

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- ★ Rådets forordning (EF) nr. 1349/1999 af 21. juni 1999 om visse foranstaltninger vedrørende import af forarbejdede landbrugsprodukter fra Schweiz for at tage hensyn til resultaterne af Uruguay-rundens forhandlinger på landbrugsområdet 1
- ★ Rådets forordning (EF) nr. 1350/1999 af 21. juni 1999 om ændring af forordning (EF) nr. 2505/96 om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter 5
- ★ Rådets forordning (EF) nr. 1351/1999 af 21. juni 1999 om visse kontrolforanstaltninger med henblik på at sikre overholdelsen af foranstaltninger vedtaget af ICCAT 6
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1352/1999 af 23. juni 1999 om udskydelse af fristen for tilsåning med visse markafgrøder i visse regioner i produktionsåret 1999/2000 9
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1353/1999 af 25. juni 1999 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager ... 12
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1354/1999 af 25. juni 1999 om suspension af opkøb af smør i visse medlemsstater 14
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1355/1999 af 25. juni 1999 om fastsættelse af mindstesalgspriserne for smør og maksimumsstøttebeløbene for fløde, smør og koncentreret smør med henblik på den 34. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97 15
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1356/1999 af 25. juni 1999 om fastsættelse af maksimumsstøtten for koncentreret smør for den 206. særlige licitation, der foretages i forbindelse med den i forordning (EØF) nr. 429/90 fastsatte løbende licitation 17
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1357/1999 af 25. juni 1999 om fastsættelse af maksimumsopkøbspriser for smør i forbindelse med den 242. licitation, der gennemføres i henhold til den i forordning (EØF) nr. 1589/87 omhandlede løbende licitation 18

Pris: 19,50 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

Kommissionens forordning (EF) nr. 1358/1999 af 25. juni 1999 om ændring af forordning (EØF) nr. 391/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til de oversøiske franske departementer	19
Kommissionens forordning (EF) nr. 1359/1999 af 25. juni 1999 om ændring af forordning (EØF) nr. 1832/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til De Kanariske Øer	21
Kommissionens forordning (EF) nr. 1360/1999 af 25. juni 1999 om ændring af forordning (EØF) nr. 1833/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til Azorerne og Madeira	23
Kommissionens forordning (EF) nr. 1361/1999 af 25. juni 1999 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben langkornet ris inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2566/98 omhandlede licitation	25
Kommissionens forordning (EF) nr. 1362/1999 af 25. juni 1999 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben rundkornet ris og sleben langkornet ris A inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2565/98 omhandlede licitation	26
Kommissionens forordning (EF) nr. 1363/1999 af 25. juni 1999 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben rundkornet ris og sleben langkornet ris A inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2564/98 omhandlede licitation	27
Kommissionens forordning (EF) nr. 1364/1999 af 25. juni 1999 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben rundkornet ris inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 770/1999 omhandlede licitation	28
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1365/1999 af 25. juni 1999 om ændring af forordning (EØF) nr. 2225/92 om gennemførelsesbestemmelser til de særlige foranstaltninger for forsyning af Madeira med humle	29
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1366/1999 af 25. juni 1999 om ændring af forordning (EØF) nr. 2224/92 om gennemførelsesbestemmelser til de særlige foranstaltninger for forsyning af De Kanariske Øer med humle	30
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1367/1999 af 25. juni 1999 om ændring af forordning (EF) nr. 1223/94 om de særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med forudfastsættelsesattester for visse landbrugsprodukter, som ikke omfattes af traktatens bilag II	31
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1368/1999 af 25. juni 1999 om fastsættelse for produktionsåret 1998/99 af supplerende støtte for tomatkoncentrat og produkter forarbejdet på basis heraf	33
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1369/1999 af 25. juni 1999 om nærmere bestemmelser om forvaltningen af de kvantitative kontingenter, der gælder i 2000 for visse varer med oprindelse i Folkerepublikken Kina	35
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1370/1999 af 25. juni 1999 om ændring af forordning (EF) nr. 123/98 om forvaltning af importlofterne for friske surkirsebær og forarbejdede surkirsebær med oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien	42

★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1371/1999 af 25. juni 1999 om fravigelse fra forordning (EF) nr. 762/94 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92, for så vidt angår jordudtagning	44
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1372/1999 af 25. juni 1999 om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif	46
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1373/1999 af 25. juni 1999 om ændring af forordning (EF) nr. 2848/98 vedrørende råtabak og om fastsættelse af de garantitærskelmængder, som det for 1999-høsten er tilladt at overføre til en anden sortsgruppe	47
Kommissionens forordning (EF) nr. 1374/1999 af 25. juni 1999 om ændring af forordning (EØF) nr. 1913/92 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige ordning for forsyning af Azorerne og Madeira med oksekødsprodukter	49
Kommissionens forordning (EF) nr. 1375/1999 af 25. juni 1999 om forsyningsopgørelsen for De Kanariske Øer og om støttebeløbene for varer hidrørende fra oksekødssektoren	53
Kommissionens forordning (EF) nr. 1376/1999 af 25. juni 1999 om fastsættelse af, i hvilken udstrækning anmodninger om importrettigheder, indgivet i juni 1999 for frosset oksekød til forarbejdning, kan imødekommes	56
Kommissionens forordning (EF) nr. 1377/1999 af 25. juni 1999 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger	57
Kommissionens forordning (EF) nr. 1378/1999 af 25. juni 1999 om fastsættelse af produktionsrestitutioner i korn- og rissektoren	59
Kommissionens forordning (EF) nr. 1379/1999 af 25. juni 1999 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris	60
Kommissionens forordning (EF) nr. 1380/1999 af 25. juni 1999 om ændring af forordning (EF) nr. 1304/1999 om eksportrestitutioner for frugt og grøntsager	62
★ Rådets direktiv 1999/59/EF af 17. juni 1999 om ændring af direktiv 77/388/EØF hvad angår merværdiafgiftssystemet for teletjenester	63
★ Rådets direktiv 1999/60/EF af 17. juni 1999 om ændring af direktiv 78/660/EØF med hensyn til de beløb, der er udtrykt i ecu	65
★ Kommissionens direktiv 1999/61/EF af 18. juni 1999 om ændring af bilagene til Rådets direktiv 79/373/EØF og 96/25/EF ⁽¹⁾	67

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

1999/420/EF:

★ Kommissionens beslutning af 18. juni 1999 om ændring af beslutning 91/516/EØF om listen over råvarer, som det er forbudt at anvende i foderblandinger ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(1999) 1601)	69
--	----

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1349/1999

af 21. juni 1999

om visse foranstaltninger vedrørende import af forarbejdede landbrugsprodukter fra Schweiz for at tage hensyn til resultaterne af Uruguay-rundens forhandlinger på landbrugsområdet

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I forbindelse med præferenceaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz ⁽¹⁾ er der gensidigt givet indrømmelser vedrørende visse forarbejdede landbrugsprodukter;

(2) i henhold til Rådets afgørelse 94/800/EF af 22. december 1994 om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne, for så vidt angår de områder, der henhører under dets kompetence, af de aftaler, der er resultatet af de multilaterale forhandlinger i Uruguay-rundens regi (1986-1994) ⁽²⁾, blev visse indrømmelser for forarbejdede landbrugsprodukter tilpasset fra den 1. juli 1995;

(3) som følge heraf bør visse aspekter af den aftale, der er indgået med Schweiz, især protokollen vedrørende forarbejdede landbrugsprodukter i bilaget til aftalen, tilpasses for at bevare niveauet for de bestående gensidige præferencer;

(4) med henblik herpå er der stadig forhandlinger i gang med Schweiz for at nå til enighed om ændringerne af protokollen; det er imidlertid ikke muligt at afslutte disse forhandlinger og gennemføre de nødvendige tilpasninger inden den 1. juli 1999;

(5) i den nuværende situation er det hensigtsmæssigt, at Det Europæiske Fællesskab iværksætter autonome foranstaltninger, indtil forhandlingerne er afsluttet, så niveauet for de bestående gensidige præferencer opretholdes; den told, der er en følge af disse foranstaltninger, kan dog ikke være højere end den told, der følger af anvendelsen af den fælles toldtarif —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra 1. juli 1999 til 30. juni 2000 anvendes som de basisbeløb, der skal tages i betragtning ved beregningen af landbrugselementer og tillægstold ved indførsel i Fællesskabet af varer med oprindelse i Schweiz, de beløb, der er opført i bilaget.

2. Hvis Schweiz skulle ophøre med at anvende de modsvarende foranstaltninger til fordel for Fællesskabet, kan Kommissionen bistået af det udvalg, der er omhandlet i artikel 5 i forordning (EF) nr. 3448/93 ⁽³⁾ suspendere anvendelsen af de i stk. 1 i denne artikel nævnte foranstaltninger efter fremgangsmåden i nævnte forordnings artikel 16.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1999.

⁽¹⁾ EFT L 300 af 31.12.1972, s. 189.

⁽²⁾ EFT L 336 af 23.12.1994, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 318 af 20.12.1993, s. 18.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 21. juni 1999.

På Rådets vegne

G. VERHEUGEN

Formand

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA*

Importes de base, considerados para calcular los elementos agrícolas reducidos y derechos adicionales, aplicables a la importación en la Comunidad

Basisbeløb taget i betragtning ved beregningen af de nedsatte landbrugsselementer og tillægstold som anvendes ved indførsel i Fællesskabet

Grundbeträge, die bei der Berechnung der ermäßigten Agrarteilbeträge und Zusatzzölle bei der Einfuhr in die Gemeinschaft berücksichtigt worden sind

Βασικά ποσά που ελήφθησαν υπόψη για τον υπολογισμό των μεταβλητών στοιχείων και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται στα αγροτικά στοιχεία κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα

Basic amounts taken into consideration in calculating the reduced agricultural components and additional duties, applicable on importation into the Community

Montants de base pris en considération pour le calcul des éléments agricoles réduits et droits additionnels applicables à l'importation dans la Communauté

Importi di base, presi in considerazione per il calcolo degli elementi agricoli e dei dazi addizionali applicabili all'importazione nella Comunità

Basisbedragen, in aanmerking genomen bij de berekening van de verlaagde agrarische elementen en aanvullende invoerrechten, geldend bij invoer in de Gemeenschap

Montantes de base tomados em consideração aquando do cálculo dos elementos agrícolas reduzidos e dos direitos adicionais aplicáveis à importação na Comunidade

Yhteisöön tulevaan tuontiin sovellettavia alennettuja maatalousosia ja lisätulleja laskettaessa huomioon otettavat perusmäärät

Grundpriser som beaktas vid beräkning av minskade jordbrukskomponenter och tilläggstull som skall utgå på import till gemenskapen

	EUR/100 kg
Trigo blando / Blød hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole / Tavallinen vehnä / Vete	9,771
Trigo duro / Hård hvede / Hartweizen / Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur / Grano duro / Durumtarwe / Trigo duro / Durumvehnä / Durumvete	15,168
Centeno / Rug / Roggen / Σίκαλη / Rye / Seigle / Segala / Rogge / Centeio / Ruis / Råg	10,129
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι / Barley / Orge / Orzo / Gerst / Cevada / Ohra / Korn	10,129
Maíz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho / Maissi / Majs	10,276
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos / Pitkäjyväinen esikuorittu riisi / Ris, skalat långkornigt	28,910
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποδουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait écrémé en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó / Rasvaton maitojauhe / Skummjölkspulver	123,750
Leche entera en polvo / Sødmeælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Volle-melkpoeder / Leite inteiro em pó / Rasvainen maitojauhe / Mjölkspulver	142,660
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga / Voi / Smör	207,333
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zucchero bianco / Witte suiker / Açúcar branco / Valkoinen sokeri / Vitt socker	43,675

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1350/1999

af 21. juni 1999

om ændring af forordning (EF) nr. 2505/96 om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 26,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 2505/96 ⁽¹⁾ har Rådet åbnet fællesskabstoldkontingenter for en række landbrugs- og industriprodukter; Fællesskabets behov for forsyninger med disse produkter bør dækkes på de gunstigste betingelser; der bør derfor ske en forhøjelse af visse eksisterende toldkontingenter, uden at der skabes forstyrrelser på markedet for disse produkter;
- (2) forordning (EF) nr. 2505/96 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For kontingentperioden fra 1. januar til 31. december 1999 ændres bilag I til forordning (EF) nr. 2505/96 således:

- kontingentmængden for toldkontingentet med løbenummer 09.2887 ændres til 400 tons
- kontingentmængden for toldkontingentet med løbenummer 09.2942 ændres til 3 000 tons
- kontingentmængden for toldkontingentet med løbenummer 09.2966 ændres til 12 000 tons.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning anvendes fra den 1. januar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 21. juni 1999.

På Rådets vegne

L. SCHOMERUS

Formand

⁽¹⁾ EFT L 345 af 31.12.1996, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2780/98 (EFT L 347 af 23.12.1998, s. 5).

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1351/1999

af 21. juni 1999

om visse kontrolforanstaltninger med henblik på at sikre overholdelsen af foranstaltninger vedtaget af ICCAT

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,
og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske Fællesskab har siden den 14. november 1997 været kontraherende part i Den Internationale Konvention for Bevarelse af tunfiskebestanden i Atlanterhavet, i det følgende benævnt »ICCAT-konventionen«;
- (2) ICCAT-konventionen indfører rammer for regionalt samarbejde om bevarelse og forvaltning af ressourcerne af tunfisk og beslægtede arter i Atlanterhavet og tilstødende farvande gennem oprettelsen af en International Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet, i det følgende benævnt »ICCAT«, og vedtagelsen af bindende henstillinger for de kontraherende parter vedrørende bevarelse og forvaltning i det område, konventionen gælder for;
- (3) ICCAT har for at sikre bevarelsesforanstaltningernes overholdelse på sit 15. ordinære møde den 14. til 21. november 1997 vedtaget en bindende henstilling gældende fra den 13. juni 1998 for de kontraherende parter vedrørende omladning og observation af fartøjer; Fællesskabet bør anvende denne henstilling;
- (4) det er nødvendigt at fastsætte regler for udvekslingen af oplysninger om fartøjer, der mistænkes for at udøve fiskeri, der er til skade for de bevarelsesforanstaltninger, som ICCAT har vedtaget;
- (5) for at skærpe kontrollen på havet er det afgørende, at Fællesskabets fiskerifartøjer og moderskibe udelukkende modtager omladninger på havet fra fartøjer, der fører en kontraherende parts eller en samarbejdende parts, enheds eller fiskerienheds flag;
- (6) ICCAT har løbende opfordret de ikke-kontraherende parter, enheder eller fiskerienheder, der fisker i konventionsområdet efter arter, som

enhører under ICCAT's kompetence, til at blive samarbejdende parter, enheder eller fiskerienheder ved at påpege deres stærke forpligtelse til at overholde ICCAT's foranstaltninger på bevarelses- og forvaltningsområdet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning forstås der ved »observation«: alle observationer, som foretages af en medlemsstats fartøj eller fly eller af en medlemsstats kompetente myndigheder, der varetager inspektionen på havet af et fartøj:

- hvis nationalitet ikke fremgår tydeligt, i det følgende benævnt »statsløst fartøj«, og som mistænkes for at fiske efter arter henhørende under ICCAT's kompetence, eller som
- sejler under en anden kontraherende parts flag og mistænkes for at fiske i strid med ICCAT's bevarelsesforanstaltninger, eller som
- sejler under en ikke-kontraherende parts, enheds eller fiskerienheds flag og mistænkes for at fiske i strid med ICCAT's bevarelsesforanstaltninger.

Observationen registreres i det i bilaget omhandlede observationsskema. Om muligt skal observationen omfatte alle oplysninger, som omhandles i dette observationsskema. Skemaet kan eventuelt vedlægges fotografier af det observerede fartøj.

Artikel 2

1. Observationsskemaerne fremsendes straks til de kompetente myndigheder i observatørens medlemsstat. Medlemsstaten videresender dem straks til Kommissionen, som underretter det observerede fartøjs flagstat.
2. Kommissionen sender straks disse observationsskemaer til ICCAT's sekretariat.

Artikel 3

1. En medlemsstat, der via en kontraherende parts kompetente myndigheder modtager observationer om aktiviteter for et fartøj, der fører dens flag, fremsender straks disse observationer samt alle relevante oplysninger til Kommissionen.

⁽¹⁾ EFT C 371 af 1.12.1998, s. 16.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 13. april 1999 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

2. Kommissionen fremsender på behørig vis disse oplysninger til ICCAT's sekretariat, for at de kan blive behandlet af ICCAT's gennemførelseskomité.

Artikel 4

1. Den kompetente myndighed i en medlemsstat, der har visiteret og/eller inspiceret et statsløst fartøj, jf. artikel 1, meddeler straks Kommissionen resultaterne af inspektionen samt i givet fald de passende foranstaltninger, den har truffet i overensstemmelse med international ret.
2. Kommissionen fremsender hurtigst muligt disse oplysninger til ICCAT's sekretariat.

Artikel 5

1. Det er ikke tilladt Fællesskabets fiskerfartøjer og moderskibe at modtage omladninger på havet af arter henhørende under ICCAT's kompetence fra fartøjer

under en ikke-kontraherende parts flag, når denne part ikke har status af samarbejdende part, enhed eller fiskerienhed.

2. Kommissionen tilsender hvert år inden den 1. januar medlemsstaterne den fortegnelse over samarbejdende parter, enheder og fiskerienheder, som ICCAT har udarbejdet.
3. Medlemsstaterne fremsender hvert år inden den 1. oktober oplysninger om de omladninger, som Fællesskabets fartøjer har foretaget det foregående år, til Kommissionen, der videresender dem til ICCAT.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 21. juni 1999.

På Rådets vegne

L. SCHOMERUS

Formand

BILAG

FARTØJSOBSERVATIONSSKEMA

1. **Observationsdato:** (måned) (dag) (år)

2. **Det observerede fartøjs position:**

På havet:

Bredde

Længde

3. **Det observerede fartøjs navn:**

4. **Flagstat:**

5. **Registreringshavn (og -land):**

6. **Fartøjets type:**

7. **Internationalt radiokaldesignal:**

8. **Længde og BRT (anslået):**

meter

metriske tons

9. **Beskrivelse af fiskeredskaber:**

Type:

10. **Fartøjets situation ved observationen på havet (sæt kryds):**

Fiskeri

Navigation

I drift

Omladning

Andet

11. **Fartøjets aktivitet på observationstidspunktet:**

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1352/1999

af 23. juni 1999

om udskydelse af fristen for tilsåning med visse markafgrøder i visse regioner i produktionsåret 1999/2000

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92
af 30. juni 1992 om indførelse af en støtteordning for
producenter af visse markafgrøder⁽¹⁾, senest ændret ved
forordning (EF) nr. 1251/1999⁽²⁾, særlig artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1765/92
er det fastsat, at producenterne for at opnå godtgø-
relse for korn, proteinafgrøder og høfrø i henhold
til støtteordningen for visse markafgrøder skal have
foretaget tilsåningen senest den 15. maj inden den
pågældende høst;
- (2) i artikel 9 i Kommissionens forordning (EF) nr.
658/96 af 9. april 1996 om betingelser for ydelse af
godtgørelser under støtteordningen for producenter
af visse markafgrøder⁽³⁾, senest ændret ved forord-
ning (EF) nr. 610/1999⁽⁴⁾, fastsættes de sidste frister
for tilsåning med olieafgrøder;
- (3) på grund af særlig strenge vejrforhold vil fristerne
for tilsåning i flere medlemsstater ikke kunne over-
holdes i alle tilfælde; fristen for tilsåning med korn
og/eller olieafgrøder og/eller proteinafgrøder og/
eller høfrø i produktionsåret 1999/2000 bør derfor

i givet fald forlænges for visse specifikke regioner;
med henblik herpå bør forordning (EØF) nr. 1765/
92 og (EF) nr. 658/96 fraviges i overensstemmelse
med artikel 12, syvende led, i forordning (EØF) nr.
1765/92;

- (4) i Kommissionens forordning (EF) nr. 1098/1999⁽⁵⁾
er fristen for tilsåning med visse markafgrøder i
visse regioner i produktionsåret 1999/2000
udskudt;
- (5) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i
overensstemmelse med udtalelse fra Den Fælles
Forvaltningskomité for Korn, Fedtstoffer og Tørret
Foder —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Fristerne for tilsåning i produktionsåret 1999/2000 er
fastsat i bilaget, for så vidt angår de deri anførte afgrøder,
medlemsstater og regioner.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter
offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 15. maj 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 12.⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 1.⁽³⁾ EFT L 91 af 12.4.1996, s. 46.⁽⁴⁾ EFT L 75 af 20.3.1999, s. 24.⁽⁵⁾ EFT L 133 af 28.5.1999, s. 25.

BILAG

Frist for tilsåning i produktionsåret 1999/2000

Afgrøde	Medlemsstat	Region	Frist
Korn, olieafgrøder, proteinafgrøder og hørfrø	Irland	Hele territoriet	31. maj 1999
Korn, hørfrø	Det Forenede Kongerige	England	15. juni 1999
Majs, solsikke, soja, sorghum, boghvede	Frankrig	Hele territoriet	15. juni 1999
Majs, solsikke, sorghum	Portugal	Beira Litoral	15. juni 1999
Majs, sorghum	Portugal	Entre-Douro e Minho	15. juni 1999
Korn, olieafgrøder, proteinafgrøder og hørfrø	Tyskland	Bayern Baden-Württemberg Hessen Rheinland-Pfalz	15. juni 1999
Majs, soja	Østrig	Hele territoriet	15. juni 1999
Majs, soja	Italien	Piemonte Friuli-Venezia-Giulia	15. juni 1999
Majs, solsikke	Grækenland	Makedonien Thrace	15. juni 1999
Korn, olieafgrøder, proteinafgrøder og hørfrø	Sverige	Stockholm Uppsala Södermanland Östergötland Jönköping Kronoberg Kalmar Gotland Blekinge Skåne Halland Västra götaland Örebro Västmanland	15. juni 1999
Korn, proteinafgrøder og hørfrø	Sverige	Värmland Dalarna Gävleborg Västernorrland Jämtland Västerbotten Norrbotten	25. juni 1999

Afgrøde	Medlemsstat	Region	Frist
Raps og rybs	Sverige	Värmland Dalarna Gävleborg	25. juni 1999
Korn, proteinafgrøder, hørfrø, raps og rybs	Finland	C3 C4	25. juni 1999

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1353/1999
af 25. juni 1999
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse
frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr.
3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbe-
stemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig
artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af
gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale
handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne
for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved

import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er
anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste
importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i
bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i
forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i
tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. juni 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. juni 1999 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	42,3
	064	47,0
	999	44,6
0707 00 05	052	71,4
	628	130,8
	999	101,1
0709 90 70	052	61,7
	999	61,7
0805 30 10	382	56,8
	388	54,3
	528	57,7
	999	56,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	80,7
	400	69,9
	508	65,1
	512	63,2
	524	65,7
	528	71,0
	804	100,8
	999	73,8
	052	150,1
	999	150,1
0809 20 95	052	256,5
	064	163,8
	400	176,9
	616	130,6
0809 40 05	999	182,0
	052	101,9
	624	260,1
	999	181,0

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2317/97 (EFT L 321 af 22.11.1997, s. 19). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1354/1999
af 25. juni 1999
om suspension af opkøb af smør i visse medlemsstater

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk
og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 1587/96 ⁽²⁾, særlig artikel 7a, stk. 1, første afsnit, og stk.
3, og

ud fra følgende betragtninger:

I Rådets forordning (EØF) nr. 777/87 ⁽³⁾, senest ændret
ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltræ-
delse, er det fastlagt, under hvilke omstændigheder opkøb
af smør og skummetmælkspulver kan suspenderes og
siden genindføres, og hvilke alternative foranstaltninger
der kan træffes i tilfælde af suspension;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1547/87 ⁽⁴⁾,
senest ændret ved forordning (EF) nr. 1802/95 ⁽⁵⁾, er der
fastsat kriterier for opkøb af smør ved licitation og
suspension af opkøb i en medlemsstat eller, for så vidt
angår Tyskland og Det Forenede Kongerige, i et område;

Kommissionens forordning (EF) nr. 1053/1999 ⁽⁶⁾ fore-
skriver suspension af de nævnte opkøb i visse medlems-
stater; ifølge oplysningerne om markedspriserne er den

betingelse, der er fastsat i artikel 1, stk. 3, i forordning
(EØF) nr. 1547/87, ikke mere opfyldt i Belgien, Tyskland,
Spanien, Finland, Frankrig, Storbritannien, Irland, Italien,
Luxembourg, Nederlandene, Nordirland og Portugal;
bestemmelserne om, i hvilke medlemsstater nævnte
suspension gælder, bør derfor ændres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De opkøb af smør ved licitation, der er fastsat i artikel 1,
stk. 3, i forordning (EØF) nr. 777/87, suspenderes i
Danmark, Grækenland, Østrig og Sverige.

Artikel 2

Forordning (EF) nr. 1053/1999 ophæves.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 26. juni 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 148 af 28.6.1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 206 af 16.8.1996, s. 21.

⁽³⁾ EFT L 78 af 20.3.1987, s. 10.

⁽⁴⁾ EFT L 144 af 4.6.1987, s. 12.

⁽⁵⁾ EFT L 174 af 26.7.1995, s. 27.

⁽⁶⁾ EFT L 129 af 22.5.1999, s. 7.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1355/1999

af 25. juni 1999

om fastsættelse af mindstesalgspriserne for smør og maksimumsstøttebeløbene for fløde, smør og koncentreret smør med henblik på den 34. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1587/96 ⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 3 og 6, og artikel 12, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge Kommissionens forordning (EF) nr. 2571/97 af 15. december 1997 om salg af smør til nedsat pris og ydelse af støtte for fløde, smør og koncentreret smør til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmidler ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 494/1999 ⁽⁴⁾, sælger interventionsorganerne ved licitation visse mængder smør, de ligger inde med, og yder støtte til fløde, smør og koncentreret smør; i artikel 18 i nævnte forordning er det fastsat, at der på grundlag af de ved hver særlig licitation indkomne bud fastsættes en mindstesalgspris for smør samt et maksimumsstøttebeløb for

fløde, smør og koncentreret smør, der kan differentieres efter anvendelsesformålet, smørrets fedtindhold og den valgte fremgangsmåde, eller det besluttes, at licitationen skal være uden virkning; størrelsen af forarbejdningssikkerheden skal følgelig fastlægges;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 34. særlige licitation i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97, fastsættes maksimumsstøttebeløbene samt forarbejdningssikkerhederne som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. juni 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 148 af 28.6.1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 206 af 16.8.1996, s. 21.

⁽³⁾ EFT L 350 af 20.12.1997, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT L 59 af 6.3.1999, s. 17.

BILAG

til Kommissionens forordning 25. juni 1999 om fastsættelse af mindstesalgsspriserne for smør og maksimumsstøttebeløbene for fløde, smør og koncentreret smør med henblik på den 34. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97

(EUR/100 kg)

Formel			A		B	
Valgt fremgangsmåde			Med røbestoffer	Uden røbestoffer	Med røbestoffer	Uden røbestoffer
Mindste salgspris	Smør ≥ 82 %	Til det ubehandlede smør	—	—	—	—
		Koncentreret	—	—	—	—
Forarbejdningssikkerhed		Til det ubehandlede smør	—	—	—	—
		Koncentreret	—	—	—	—
Maksimums- støttebeløb	Smør ≥ 82 %		95	91	95	91
	Smør < 82 %		92	88	—	—
	Koncentreret smør		117	113	117	113
	Fløde		—	—	40	38
Forarbejd- ningssik- kerhed	Smør		105	—	105	—
	Koncentreret		129	—	129	—
	Fløde		—	—	44	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1356/1999

af 25. juni 1999

om fastsættelse af maksimumsstøtten for koncentreret smør for den 206. særlige licitation, der foretages i forbindelse med den i forordning (EØF) nr. 429/90 fastsatte løbende licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk
og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 1587/96 ⁽²⁾, særlig artikel 7a, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 429/
90 af 20. februar 1990 om støtte ved licitation til koncen-
treret smør bestemt til direkte forbrug i Fællesskabet ⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EF) nr. 124/1999 ⁽⁴⁾,
afholder interventionsorganerne en løbende licitation for
ydelse af støtte til koncentreret smør; i artikel 6 i nævnte
forordning er det fastsat, at der under hensyntagen til de
ved hver særlig licitation indkomne bud fastsættes en
maksimumsstøtte for koncentreret smør med et indhold
af fedtstof på mindst 96 %, eller det besluttet ikke at tage
licitationen til følge; størrelsen af destinationssikkerheden
bør fastsættes i overensstemmelse hermed;

med henblik på de bud, der er afgivet, bør maksimums-
støtten fastsættes på nedennævnte niveau, og destinations-
sikkerheden bør fastsættes i overensstemmelse hermed;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 206. særlige licitation i forbindelse med den i
forordning (EØF) nr. 429/90 fastsatte løbende licitation
fastsættes maksimumsstøtten samt destinationssikker-
heden således:

— maksimumsstøtten:	117 EUR/100 kg
— destinationssikkerheden:	129 EUR/100 kg

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. juni 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 148 af 28.6.1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 206 af 16.8.1996, s. 21.

⁽³⁾ EFT L 45 af 21.2.1990, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT L 16 af 21.1.1999, s. 19.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1357/1999

af 25. juni 1999

om fastsættelse af maksimumsopkøbspriser for smør i forbindelse med den 242.
licitation, der gennemføres i henhold til den i forordning (EØF) nr. 1589/87
omhandlede løbende licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk
og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 1587/96 ⁽²⁾, særlig artikel 7a, stk. 1, første afsnit, og stk
3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr.
1589/87 af 5. juni 1987 om interventionsorganernes
opkøb af smør ved licitation ⁽³⁾, senest ændret ved forord-
ning (EF) nr. 124/1999 ⁽⁴⁾, fastsættes der i betragtning af
de bud, der modtages for hver licitation, en maksimums-
opkøbspris ud fra den gældende interventionspris, eller
det besluttet ikke at tage licitationen til følge;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forbindelse med den 242. licitation, der gennemføres i
henhold til forordning (EØF) nr. 1589/87, og for hvilken
fristen for indgivelse af bud udløber den 22. juni 1999,
fastsættes maksimumsopkøbsprisen til 295,38 EUR/
100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. juni 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 148 af 28.6.1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 206 af 16.8.1996, s. 21.

⁽³⁾ EFT L 146 af 6.6.1987, s. 27.

⁽⁴⁾ EFT L 16 af 21.1.1999, s. 19.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1358/1999

af 25. juni 1999

om ændring af forordning (EØF) nr. 391/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til de oversøiske franske departementer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3763/91 af 16. december 1991 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for de oversøiske franske departementer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2598/95⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 391/92⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1116/1999⁽⁴⁾, fastsættes støtten for levering af kornprodukter til de oversøiske franske departementer (OD); under hensyn til ændringerne i priser og noteringer i den europæiske del

af Fællesskabet og på verdensmarkedet bør støtten til forsyningerne til OD fastsættes på ny som anført i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 391/92 erstattes af bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 356 af 24.12.1991, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 267 af 9.11.1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 43 af 19.2.1992, s. 23.

⁽⁴⁾ EFT L 135 af 29.5.1999, s. 26.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. juni 1999 om ændring af forordning (EØF) nr. 391/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til de oversøiske franske departementer

(EUR/t)

Produkt (KN-kode)	Støttebeløb			
	Destination			
	Guadeloupe	Martinique	Fransk Guyana	Réunion
Blød hvede (1001 90 99)	32,00	32,00	32,00	35,00
Byg (1003 00 90)	40,00	40,00	40,00	43,00
Majs (1005 90 00)	58,00	58,00	58,00	61,00
Hård hvede (1001 10 00)	12,00	12,00	12,00	16,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1359/1999

af 25. juni 1999

om ændring af forordning (EØF) nr. 1832/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til De Kanariske Øer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2348/96⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1832/92⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1115/1999⁽⁴⁾, fastsættes støtten for levering af kornprodukter til De Kanariske Øer; under hensyn til ændringerne i priser og noter i den europæiske del af Fællesskabet og på

verdensmarkedet bør støtten til forsyningerne til De Kanariske Øer fastsættes på ny som anført i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 1832/92 erstattes af bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 173 af 27.6.1992, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 320 af 11.12.1996, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 185 af 4.7.1992, s. 26.

⁽⁴⁾ EFT L 135 af 29.5.1999, s. 24.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. juni 1999 om ændring af forordning (EØF) nr. 1832/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til De Kanariske Øer

(EUR/t)

Produkter (KN-kode)		Støttebeløb
Blød hvede	(1001 90 99)	29,00
Byg	(1003 00 90)	37,00
Majs	(1005 90 00)	55,00
Hård hvede	(1001 10 00)	8,00
Havre	(1004 00 00)	43,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1360/1999

af 25. juni 1999

om ændring af forordning (EØF) nr. 1833/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til Azorerne og Madeira

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92
af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse
landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira ⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EF) nr. 562/98 ⁽²⁾, særlig
artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1833/92 ⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EF) nr. 1114/1999 ⁽⁴⁾, fast-
sættes støtten for levering af kornprodukter til Azorerne
og Madeira; under hensyn til ændringerne i priser og
noteringer i den europæiske del af Fællesskabet og på

verdensmarkedet bør støtten til forsyningerne til Azorerne
og Madeira fastsættes på ny som anført i bilaget;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse
inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 1833/92
erstattes af bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 173 af 27.6.1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 76 af 13.3.1998, s. 6.

⁽³⁾ EFT L 185 af 4.7.1992, s. 28.

⁽⁴⁾ EFT L 135 af 29.5.1999, s. 22.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. juni 1999 om ændring af forordning (EØF)
nr. 1833/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i
Fællesskabet til Azorerne og Madeira

(EUR/t)

Produkter (KN-kode)		Støttebeløb	
		Destination	
		Azorerne	Madeira
Blød hvede	(1001 90 99)	29,00	29,00
Byg	(1003 00 90)	37,00	37,00
Majs	(1005 90 00)	55,00	55,00
Hård hvede	(1001 10 00)	8,00	8,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1361/1999

af 25. juni 1999

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben langkornet ris inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2566/98 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2072/98 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2566/98 ⁽³⁾ blev der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af ris;

i overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan Kommissionen på grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 vedtage at fastsætte en maksimumseksportrestitution; ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95; tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumseksportrestitutionen;

anvendelsen af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende ris medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben langkornet ris henhørende under KN-kode 1006 30 67 til visse tredjelande fastsættes på grundlag af bud, der er indgivet fra den 21. indtil den 24. juni 1999 til 299,00 EUR/t inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2566/98 omhandlede licitation.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. juni 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 265 af 30.9.1998, s. 4.

⁽³⁾ EFT L 320 af 28.11.1998, s. 49.

⁽⁴⁾ EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EFT L 35 af 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1362/1999

af 25. juni 1999

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben rundkornet ris
og sleben langkornet ris A inden for rammerne af den i forordning (EF) nr.
2565/98 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95
af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for
ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2072/98 ⁽²⁾,
særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2565/98 ⁽³⁾, blev
der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af
ris;

i overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens
forordning (EØF) nr. 584/75 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forord-
ning (EF) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan Kommissionen på grundlag
af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i
forordning (EF) nr. 3072/95 vedtage at fastsætte en maxi-
mumseksportrestitution; ved fastsættelse af denne skal der
bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 13 i forordning
(EF) nr. 3072/95; tilslagsmodtager bliver enhver bydende,
hvis bud er lig med eller ligger under maksimumseks-
portrestitutionen;

anvendelsen af ovennævnte kriterier på den nuværende
markedsituation for den pågældende ris medfører at
maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel
1 nævnte beløb;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben rund-
kornet ris og sleben langkornet ris A til visse tredjelande
fra Europa fastsættes på grundlag af bud, der er indgivet
fra den 21. indtil den 24. juni 1999 til 150,00 EUR/t
inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2565/98
omhandlede licitation.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. juni 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 265 af 30.9.1998, s. 4.

⁽³⁾ EFT L 320 af 28.11.1998, s. 46.

⁽⁴⁾ EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EFT L 35 af 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1363/1999

af 25. juni 1999

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben rundkornet ris og sleben langkornet ris A inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2564/98 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2072/98 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2564/98 ⁽³⁾, blev der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af ris;

i overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan Kommissionen på grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 vedtage at fastsætte en maksimumseksportrestitution; ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95; tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumseksportrestitutionen;

anvendelsen af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende ris medfører at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben rundkornet ris og sleben langkornet ris A til visse tredjelande fastsættes på grundlag af bud, der er indgivet fra den 21. indtil den 24. juni 1999 til 90,00 EUR/t inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2564/98 omhandlede licitation.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. juni 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 265 af 30.9.1998, s. 4.

⁽³⁾ EFT L 320 af 28.11.1998, s. 43.

⁽⁴⁾ EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EFT L 35 af 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1364/1999
af 25. juni 1999

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben rundkornet ris inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 770/1999 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2072/98 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 770/1999 ⁽³⁾ blev der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af ris;

i overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan Kommissionen på grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 vedtage at fastsætte en maksimumseksportrestitution; ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95; tilslagsmodtager bliver enhver bydende,

hvis bud er lig med eller ligger under maksimumseksportrestitutionen;

anvendelsen af ovennævnte kriterier på den nuværende markedsituation for den pågældende ris medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben rundkornet ris til visse tredjelande fastsættes på grundlag af bud, der er indgivet fra den 21. indtil den 24. juni 1999 til 146,50 EUR/t inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 770/1999 omhandlede licitation.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. juni 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 265 af 30.9.1998, s. 4.

⁽³⁾ EFT L 100 af 15.4.1999, s. 14.

⁽⁴⁾ EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EFT L 35 af 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1365/1999

af 25. juni 1999

om ændring af forordning (EØF) nr. 2225/92 om gennemførelsesbestemmelser til de særlige foranstaltninger for forsyning af Madeira med humle

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92
af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse
landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira ⁽¹⁾,
senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr.
562/98 ⁽²⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har ved forordning (EØF) nr. 2225/92 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1347/98 ⁽⁴⁾, fastsat de mængder, der indgår i den foreløbige forsyningsopgørelse for humle, som fritages for importtold, eller for hvilken der ydes EF-støtte for produkter fra resten af Fællesskabet, samt støttebeløbet; det bør fastsættes, hvilke mængder der skal gælde for perioden fra 1. juli 1999 til 30. juni 2000;
- (2) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Humle —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2225/92 affattes således:

»*Artikel 1*

Med henblik på anvendelse af artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 1600/92 fastsættes den mængde i den foreløbige forsyningsopgørelse for humle, henhørende under KN-kode 1210, som fritages for told ved direkte indførsel til Madeira, eller for hvilken der ydes EF-støtte for produkter fra resten af Fællesskabet, til 5 tons for perioden fra 1. juli 1999 til 30. juni 2000.«

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 173 af 27.6.1992, s. 1.⁽²⁾ EFT L 76 af 13.3.1998, s. 6.⁽³⁾ EFT L 218 af 1.8.1992, s. 91.⁽⁴⁾ EFT L 184 af 27.6.1998, s. 14.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1366/1999

af 25. juni 1999

om ændring af forordning (EØF) nr. 2224/92 om gennemførelsesbestemmelser til de særlige foranstaltninger for forsyning af De Kanariske Øer med humle

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2348/96⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har ved forordning (EØF) nr. 2224/92⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1348/98⁽⁴⁾, fastsat de mængder, der indgår i den foreløbige forsyningsopgørelse for humle, som fritages for importtold, eller for hvilken der ydes EF-støtte for produkter fra resten af Fællesskabet, samt støttebeløbet; det bør fastsættes, hvilke mængder der skal gælde for perioden 1. juli 1999 til 30. juni 2000;
- (2) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Humle —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2224/92 affattes således:

»*Artikel 1*

Med henblik på anvendelse af artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 1601/92 fastsættes den mængde i den foreløbige forsyningsopgørelse for humle, henhørende under KN-kode 1210, som fritages for told ved direkte indførsel til De Kanariske Øer, eller for hvilken der ydes EF-støtte for produkter fra resten af Fællesskabet, til 50 tons for perioden 1. juli 1999 til 30. juni 2000.«

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 173 af 27.6.1992, s. 13.⁽²⁾ EFT L 320 af 11.12.1996, s. 1.⁽³⁾ EFT L 218 af 1.8.1992, s. 89.⁽⁴⁾ EFT L 184 af 27.6.1998, s. 15.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1367/1999

af 25. juni 1999

om ændring af forordning (EF) nr. 1223/94 om de særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med forudfastsættelsesattester for visse landbrugsprodukter, som ikke omfattes af traktatens bilag II

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 af 6. december 1993 om en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landbrugsprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2491/98⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 3, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 4, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1223/94⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1479/98⁽⁴⁾, er det fastsat, at attesterne for korn er gyldige indtil udløbet af den femte måned efter ansøgningsmåneden; som undtagelse er det fastsat i stk. 2 i samme artikel, at forudfastsættelsesattesterne for hård hvede gælder indtil udløbet af den sjette måned efter ansøgningsmåneden, og at forudfastsættelsesattesterne for byg, der udføres i form af øl, gælder indtil udgangen af den ellefte måned efter ansøgningsmåneden;

(2) gyldighedsperioden for attester for hård hvede, der udføres i uændret stand, reduceres ved udgangen af den fjerde måned efter ansøgningsmåneden; undtagelsesbestemmelsen for hård hvede, der udføres i form af varer uden for bilag II, bør derfor ophæves;

(3) malt er den vigtigste råvare, der benyttes til fremstillingen af øl; det vil være hensigtsmæssigt at ændre gyldighedsperioden for attester for byg, der udføres i form af øl, således at den svarer til gyldighedsperioden for attester for malt, jf. artikel 7 i

Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/95 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for korn og ris⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 444/98⁽⁶⁾;

(4) Forvaltningskomitéen for Horisontale Spørgsmål i Forbindelse med Handel med Forarbejdede Landbrugsprodukter uden for bilag II har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 4, stk. 2, litra c), i forordning (EF) nr. 1223/94 udgår, og litra a) affattes således:

»a) for byg, der udføres i form af øl henhørende under KN-kode 2203 eller i form af øl med et virkeligt alkoholindhold på 0,5 % vol eller derunder, henhørende under KN-kode 2202 90 10,

— gælder de attester, hvorom der ansøges i perioden 1. juli til 31. oktober, indtil udløbet af den ellefte måned efter ansøgningsmåneden

— gælder de attester, hvorom der ansøges i perioden 1. november til 30. april i det følgende kalenderår, indtil den 30. september i det pågældende kalenderår.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 318 af 20.12.1993, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 309 af 19.11.1998, s. 28.

⁽³⁾ EFT L 136 af 31.5.1994, s. 33.

⁽⁴⁾ EFT L 195 af 11.7.1998, s. 9.

⁽⁵⁾ EFT L 117 af 24.5.1995, s. 2.

⁽⁶⁾ EFT L 56 af 26.2.1998, s. 12.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Martin BANGEMANN

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1368/1999

af 25. juni 1999

om fastsættelse for produktionsåret 1998/99 af supplerende støtte for tomatkoncentrat og produkter forarbejdet på basis heraf

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2201/96
af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for
forarbejdede frugter og grøntsager⁽¹⁾, senest ændret ved
forordning (EF) nr. 2199/97⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 9, og
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1518/98⁽³⁾ er der for produktionsåret 1998/99 fastsat minimumspris og støttebeløb for produkter forarbejdet på basis af tomater;
- (2) i artikel 4, stk. 10, i forordning (EF) nr. 2201/96 er det fastsat, at det produktionsstøttebeløb, der er fastsat for tomatkoncentrat og heraf afledte produkter, nedsættes med 5,37 % for at undgå en overskridelse af det maksimale udgiftsbeløb som følge af forhøjelsen af de franske og portugisiske kvoter for tomatkoncentrat; der udbetales eventuelt supplerende støtte for tomatkoncentrat og heraf afledte produkter efter produktionsåret, såfremt de forhøjede franske og portugisiske kvoter ikke er udnyttet fuldt ud;
- (3) medlemsstaterne har i henhold til artikel 17, nr. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 504/97⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 702/1999⁽⁵⁾, indgivet meddelelse om mængden af forarbejdede tomater inden for kvoten og uden for kvoten; hvad Frankrig og Portugal angår, blev deres kvoter for

koncentrater ikke udnyttet fuldt ud i produktionsåret 1998/99; følgelig skal der udbetales et tillægsbeløb til den støtte, der ved forordning (EF) nr. 1518/98 er fastsat for tomatkoncentrater og heraf afledte produkter, til de forarbejdningsvirksomheder, der i henhold til artikel 11, stk. 4, i forordning (EF) nr. 504/97 har ansøgt om støtte;

- (4) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Forarbejdede Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For produktionsåret 1998/99 fastsættes den i artikel 4, stk. 10, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 2201/96 omhandlede supplerende støtte for tomatkoncentrat, tomatssaft og tomatflager som anført i bilaget.

2. Det organ, der er omhandlet i artikel 11, stk. 1, i forordning (EF) nr. 504/97, udbetaler på basis af de støtteansøgninger, der er indgivet i henhold til nævnte artikel, det tillægsbeløb, der fastsættes ved nærværende forordning, til forarbejdningsvirksomhederne.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 29.

⁽²⁾ EFT L 303 af 6.11.1997, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 200 af 16.7.1998, s. 29.

⁽⁴⁾ EFT L 78 af 20.3.1997, s. 14.

⁽⁵⁾ EFT L 89 af 1.4.1999, s. 26.

BILAG

TILLÆGSSTØTTE
Produktionsåret 1998/1999

Produkt	EUR/100 kg netto
1. Tomatkoncentrat med et tørstofindhold på 28 vægtprocent eller derover, men under 30 vægtprocent	0,189
2. Tomatflager	0,630
3. Tomatsaft med et tørstofindhold på 7 vægtprocent eller derover, men under 12 vægtprocent:	
a) med et tørstofindhold på 7 vægtprocent eller derover, men under 8 vægtprocent	0,049
b) med et tørstofindhold på 8 vægtprocent eller derover, men under 10 vægtprocent	0,059
c) med et tørstofindhold på 10 vægtprocent eller derover	0,071
4. Tomatsaft med et tørstofindhold på under 7 vægtprocent:	
a) med et tørstofindhold på 5 vægtprocent eller derover	0,040
b) med et tørstofindhold på 4,5 vægtprocent eller derover, men under 5 vægtprocent	0,031

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1369/1999

af 25. juni 1999

om nærmere bestemmelser om forvaltningen af de kvantitative kontingenter, der gælder i 2000 for visse varer med oprindelse i Folkerepublikken Kina

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 520/94 af 7. marts 1994 om fastlæggelse af en fællesskabsprocedure for forvaltning af kvantitative kontingenter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 138/96⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 3 og 4, og artikel 13 og 24, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 519/94 af 7. marts 1994 om den fælles ordning for indførsel fra visse tredjelande og ophævelse af forordning (EØF) nr. 1765/82, (EØF) nr. 1766/82 og (EØF) nr. 3420/83⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1138/98⁽⁴⁾, indførte Rådet visse kvantitative årskontingenter over for Folkerepublikken Kina, jf. bilag II til nævnte forordning, og fastlagde, at de skulle forvaltes på grundlag af forordning (EF) nr. 520/94;
- (2) Kommissionen udstedte derefter forordning (EF) nr. 738/94⁽⁵⁾ om generelle gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 520/94, senest ændret ved forordning (EF) nr. 983/96⁽⁶⁾; disse bestemmelser er gældende for forvaltningen af ovennævnte kontingenter, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning;
- (3) som følge af de særlige forhold, der gør sig gældende inden for den kinesiske økonomi, og på grund af de sæsonbetingede tilførsler af visse varer og den lange transporttid træffes beslutningerne om handelstransaktioner vedrørende kontingentbelagte varer generelt inden kontingentårets begyndelse; det bør sikres, at vanskeligheder af administrativ art ikke vanskeliggør den planlagte indførsel for importørerne; det vil således være formålstjenligt at fastlægge nærmere bestemmelser for forvaltningen og tildelingen af 2000-kontingenterne inden kontingentperiodens begyndelse af hensyn til handelsstrømmens kontinuitet;
- (4) en gennemgang af de forskellige forvaltningsmetoder, der er omhandlet i forordning (EF) nr. 520/94, viser, at det vil være hensigtsmæssigt at vælge den metode, hvori hensynet til de traditionelle

handelsstrømme lægges til grund; efter denne metode opdeles kontingenterne i to dele, én til de traditionelle importører og én til de øvrige ansøgere;

- (5) erfaringen viser, at denne metode er den mest hensigtsmæssige til at sikre handelstransaktionernes kontinuitet for de berørte fællesskabsvirksomheder og undgå forstyrrelser i samhandelen;
- (6) ved indførelsen af en egentlig fællesskabsordning skal de ikke-traditionelle importører imidlertid efterhånden sikres en bedre adgang; i bestræbelserne på at finde en balance for, hvor stor en del der tilkommer hver af de to importørgrupper, skal der således tages hensyn til samtlige nævnte forhold; en forhøjelse i forhold til 1999 af den andel, der er forbeholdt ikke-traditionelle importører, er således nødvendig;
- (7) med henblik på tildelingen af den del af kontingentet, der er forbeholdt de traditionelle importører, er det hensigtsmæssigt at aktualisere den referenceperiode, der er fastsat i de tidligere forordninger om forvaltning af de pågældende kontingenter, for at sikre den åbne karakter af adgangen til kontingenterne; for at de traditionelle importører kan få større fleksibilitet, bør de kunne fastsætte deres referenceperiode som enten 1997 eller 1998, alt efter hvilket af disse der er det seneste repræsentative år for en normal udvikling i samhandelen med de pågældende varer; de traditionelle importører bør derfor bevise, at de i løbet af 1997 eller 1998 har indført de varer med oprindelse i Kina, som er omfattet af de pågældende kontingenter;
- (8) med hensyn til tildelingen af den del af kontingentet, der skal gå til de øvrige importører, har erfaringen vist, at det ikke altid er mest hensigtsmæssigt at anvende den metode, der er fastlagt i artikel 10 i forordning (EF) nr. 520/94, dvs. en metode, hvori den tidsmæssige rækkefølge, ansøgningerne indløber i, lægges til grund; der må således opstilles en alternativ metode, jf. artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 520/94; det vil være formålstjenligt at fastsætte, at mængderne skal fordeles forholdsmæssigt på grundlag af en fælles samtidig vurdering af de indsendte importtilladelles ansøgninger, jf. artikel 13 i forordning (EF) nr. 520/94;

⁽¹⁾ EFT L 66 af 10.3.1994, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 21 af 27.1.1996, s. 6.

⁽³⁾ EFT L 67 af 10.3.1994, s. 89.

⁽⁴⁾ EFT L 159 af 3.6.1998, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 87 af 31.3.1994, s. 47.

⁽⁶⁾ EFT L 131 af 1.6.1996, s. 47.

- (9) for at skabe de bedst mulige vilkår for tildelingen af kontingenterne og for at få en tilfredsstillende udnyttelse af disse må det hindres, at der indgives ansøgninger i spekulationsøjemed, og det må sikres, at der tildeles mængder af en vis økonomisk værdi; det vil således være påkrævet på forhånd at fastlægge grænser for, hvor store mængder de ikke-traditionelle importører kan ansøge om;
- (10) for at klarlægge, hvem der kan deltage i tildelingen af kontingenterne, bør det fastsættes, i hvilken periode de traditionelle importører og de øvrige importører kan indgive ansøgning om importtilladelser;
- (11) medlemsstaterne informerer Kommissionen om de modtagne importtilladelsesansøgninger, jf. artikel 8 i forordning (EF) nr. 520/94; oplysningerne om de traditionelle importørers tidligere import anføres i den enhed, der anvendes i det pågældende kontingent;
- (12) de særlige forhold, der gælder i samhandelen med kontingentbelagte varer, samt de lange transporttider, gør det hensigtsmæssigt at fastsætte, at importtilladelsen udløber den 31. december 2000;
- (13) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg for forvaltning af kontingenter, der er nedsat ved artikel 22 i forordning (EF) nr. 520/94 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved denne forordning fastsættes særlige bestemmelser om forvaltningen af de kvantitative kontingenter, der er omhandlet i bilag II til forordning (EF) nr. 519/94, for 2000.

Forordning (EF) nr. 738/94 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 520/94 finder anvendelse med forbehold af de særlige bestemmelser i nærværende forordning.

Artikel 2

1. De i artikel 1 omhandlede kvantitative kontingenter tildeles efter den metode baseret på hensynet til de traditionelle handelsstrømme, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, litra a), i forordning (EF) nr. 520/94.
2. Den del af hvert kvantitativt kontingent, der er forbeholdt henholdsvis de traditionelle importører og de øvrige importører, er anført i bilag I til denne forordning.
3. Tildelingen af den del, der er forbeholdt de øvrige importører, sker ved en forholdsmæssig fordeling på grundlag af de mængder, hvorom der er ansøgt, dog således at den enkelte importør højst kan få tildelt den mængde, der er anført i bilag II til nærværende forordning.

Artikel 3

Ansøgninger om importtilladelse kan indgives fra dagen efter den dato, hvor nærværende forordning offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, indtil den 10. september 1999, kl. 15.00 (belgisk tid), ved indsendelse til de administrative myndigheder, der er omhandlet i bilag III til denne forordning.

Artikel 4

1. For så vidt angår deltagelse i fordelingen af den del af de enkelte kontingenter, der er forbeholdt de traditionelle importører, betragtes en importør som en traditionel importør, hvis han kan dokumentere, at han har indført varer i løbet af kalenderåret 1997 eller 1998.

2. Den dokumentation, der omhandles i artikel 7 i forordning (EF) nr. 520/94, skal vedrøre varer, som er overgået til fri omsætning i løbet af kalenderåret 1997 eller 1998, alt efter hvad importøren angiver, som har oprindelse i Folkerepublikken Kina, og som har været omfattet af kvantitative kontingenter, hvorom der er indsendt ansøgning.

3. Som alternativ til den i artikel 7, første led, i forordning (EF) nr. 520/94 omhandlede dokumentation kan ansøgeren vedlægge sin ansøgning dokumentationsmateriale fra de nationale myndigheder, hvori disse på grundlag af deres toldoplysninger bekræfter, at de pågældende varer er blevet indført i løbet af kalenderåret 1997 eller 1998 af ansøgeren selv eller eventuelt af en importør, hvis virksomhed ansøgeren har overtaget.

Artikel 5

Medlemsstaterne tilsender Kommissionen oplysning om, hvor mange ansøgninger der er modtaget, hvor store mængder importtilladelserne i alt omfatter, og — for så vidt angår ansøgninger, der indsendes af de traditionelle importører — hvor store mængder de har importeret de enkelte år i løbet af den periode, der er omhandlet i artikel 4, stk. 1, i nærværende forordning, således at Kommissionen har informationen i hænde senest den 24. september 1999, kl. 10.00 (belgisk tid).

Artikel 6

Kommissionen fastlægger senest den 15. oktober 1999, hvilke kvantitative kriterier der skal gælde for de kompetente nationale myndigheders behandling af ansøgninger fra importørerne.

Artikel 7

Importtilladelserne er gyldige et år fra den 1. januar 2000.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Leon BRITTAN

Næstformand

BILAG I

Fordeling af kontingenter

Varebeskrivelse	HS/KN-kode	Del forbeholdt traditionelle importører	Del forbeholdt øvrige importører
Fodtøj under HS/KN-kode	ex 6402 99 ⁽¹⁾	27 406 037 par (70 %)	11 745 444 par (30 %)
	6403 51 6403 59	1 956 500 par (70 %)	838 500 par (30 %)
	ex 6403 91 ⁽¹⁾ ex 6403 99 ⁽¹⁾	8 484 000 par (70 %)	3 636 000 par (30 %)
	ex 6404 11 ⁽²⁾	12 760 146 par (70 %)	5 468 634 par (30 %)
	6404 19 10	22 328 402 par (70 %)	9 569 314 par (30 %)
Bordservice og køkkenartikler af porcelæn	6911 10	33 663 tons (70 %)	14 427 tons (30 %)
Andet bordservice og andre køkkenartikler	6912 00	25 468 tons (70 %)	10 915 tons (30 %)

⁽¹⁾ Undtagen fodtøj fremstillet ved hjælp af særlig teknologi: fodtøj, for hvilket cif-prisen pr. par er lig med eller højere end 9 EUR, til sportsbrug, med en støbt (dog ikke sprøjttestøbt) sål i et eller flere lag, fremstillet af syntetiske materialer, der er specielt beregnede til at afbøde stød fra vertikale eller laterale bevægelser, og med tekniske kendetegn som f.eks. hermetiske puder indeholdende luft eller væske, mekaniske stødabsorberende eller -neutraliserende dele eller materialer som polymerer med lav massefylde.

⁽²⁾ Undtagen:

- fodtøj, som er fremstillet til sportsbrug, med en ikke sprøjttestøbt sål, og som er forsynet med eller kan forsynes med pigge, knopper og lign.
- fodtøj fremstillet ved hjælp af særlig teknologi: fodtøj, for hvilket cif-prisen pr. par er lig med eller højere end 9 EUR, til sportsbrug, med en støbt (dog ikke sprøjttestøbt) sål i et eller flere lag, fremstillet af syntetiske materialer, der er specielt beregnede til at afbøde stød fra vertikale eller laterale bevægelser, og med tekniske kendetegn som f.eks. hermetiske puder indeholdende luft eller væske, mekaniske stødabsorberende eller -neutraliserende dele eller materialer som polymerer med lav massefylde.

BILAG II

Den maksimumsmængde, som hver især af de øvrige importører, der ikke er traditionelle importører, kan ansøge om

Varebeskrivelse	HS/KN-kode	Forudfastsat maksimumsmængde
Fodtøj under HS/KN-kode	ex 6402 99 ⁽¹⁾	5 000 par
	6403 51 6403 59	5 000 par
	ex 6403 91 ⁽¹⁾ ex 6403 99 ⁽¹⁾	5 000 par
	ex 6404 11 ⁽²⁾	5 000 par
	6404 19 10	5 000 par
Bordservice og køkkenartikler af porcelæn	6911 10	5 tons
Andet bordservice og andre køkkenartikler	6912 00	5 tons

⁽¹⁾ Undtagen fodtøj fremstillet ved hjælp af særlig teknologi; fodtøj, for hvilket cif-prisen pr. par er lig med eller højere end 9 EUR, til sportsbrug, med en støbt (dog ikke sprøjtetstøbt) sål i et eller flere lag, fremstillet af syntetiske materialer, der er specielt beregnede til at afbøde stød fra vertikale eller laterale bevægelser, og med tekniske kendetegn som f.eks. hermetiske puder indeholdende luft eller væske, mekaniske stødabsorberende eller -neutraliserende dele eller materialer som polymerer med lav massefylde.

⁽²⁾ Undtagen:

- a) fodtøj, som er fremstillet til sportsbrug, med en ikke sprøjtetstøbt sål, og som er forsynet med eller kan forsynes med pigge, knopper og lign.
- b) fodtøj fremstillet ved hjælp af særlig teknologi; fodtøj, for hvilket cif-prisen pr. par er lig med eller højere end 9 EUR, til sportsbrug, med en støbt (dog ikke sprøjtetstøbt) sål i et eller flere lag, fremstillet af syntetiske materialer, der er specielt beregnede til at afbøde stød fra vertikale eller laterale bevægelser, og med tekniske kendetegn som f.eks. hermetiske puder indeholdende luft eller væske, mekaniske stødabsorberende eller -neutraliserende dele eller materialer som polymerer med lav massefylde.

*ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III — ANNEX III — ANNEXE III —
ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III — LIITE III — BILAGA III*

Lista de las autoridades nacionales competentes
Liste over kompetente nationale myndigheder
Liste der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten
Πίνακας των αρμόδιων εθνικών αρχών
List of the national competent authorities
Liste des autorités nationales compétentes
Elenco delle autorità nazionali competenti
Lijst van bevoegde nationale instanties
Lista das autoridades nacionais competentes
Luettelo kansallisista toimivaltaisista viranomaisista
Lista över nationella kompetenta myndigheter

1. BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques/Ministerie van Economische Zaken
Administration des relations économiques, 4^e division — Mise en œuvre des politiques commerciales/Bestuur van de Economische Betrekkingen, 4e afdeling — Toepassing van de Handelspolitiek
Services des licences/Dienst Vergunningen
Rue Général Leman/Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél./Tel.: (32-2) 230 90 43
Télécopieur/Fax: (32-2) 230 83 22/231 14 84

2. DANMARK

Erhvervsfremmestyrelsen
Søndergade 25
DK-8600 Silkeborg
Tlf. (45) 35 46 60 00
Fax (45) 35 46 64 01

3. DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft
Frankfurter Straße 29-31
D-65760 Eschborn
Tel. (49) 61 96 404-0
Fax. (49) 61 96 40 42 12

4. ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Οικονομικών και Εμπορικών Σχέσεων
Διεύθυνση Διαδικασιών Εξωτερικού Εμπορίου
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Τηλ.: (30-1) 328 60 31/328 60 32
Φαξ: (30-1) 328 60 94

5. ESPAÑA

Ministerio de Economía y Hacienda
Dirección General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28071 Madrid
Tel.: (349 1) 3 49 38 94/349 37 78
Fax.: (349 1) 3 49 38 32/349 38 31

6. FRANCE

Services des titres du commerce extérieur
8, rue de la Tour-des-Dames
F-75436 Paris Cedex 09
Tél.: (33-1) 40 04 04 04
Télécopieur: (33-1) 55 07 46 59

7. IRELAND

Department of Tourism and Trade,
Licensing Unit,
Kildare Street,
Dublin 2
Tel.: (353 1) 662 14 44
Fax: (353 1) 676 61 54

8. ITALIA

Ministero del Commercio con l'estero
Direzione generale per la politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi, divisione VII
Viale Boston, 25
I-00144 Roma
Tel.: (3906) 59 931
Telefax: (3906) 592 55 56
Telex: 610083 - 610471 - 614478

9. LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
Tél.: (352) 22 61 62
Télécopieur: (352) 46 61 38

10. NEDERLAND

Belastingdienst/Douane C.D.I.4
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland
Tel.: (31-50) 523 91 11
Fax: (31-50) 523 92 37

11. ÖSTERREICH

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Landstraßer Hauptstraße 55-57
A-1031 Wien
Tel. (43) 1 71 10 23 61
Fax. (43) 17 15 83 47

12. PORTUGAL

Ministério da Economia
Direcção-Geral das Relações Económicas Internacionais
Avenida da República 79
P-1000 Lisboa
Tel.: (351-1) 791 18 00, 791 19 43, 793 30 02
Telefax: (351-1) 793 22 10/796 37 23
Telex: 13418

13. SUOMI

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Puh.: (358) 9 61 41
Telekopio (358) 9 614 28 52

14. SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Tfn (46-8) 690 48 00
Fax (46-8) 30 67 59

15. UNITED KINGDOM

Department of Enterprise, Trade and Employment,
Import Licensing Branch,
Queensway House,
West Precinct,
Billingham,
Stockton on Tees TS23 2NF
Tel.: (44 1642) 631 21 21
Fax: (44 1642) 53 35 57

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1370/1999

af 25. juni 1999

om ændring af forordning (EF) nr. 123/98 om forvaltning af importlofterne for friske surkirsebær og forarbejdede surkirsebær med oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

Forvaltningskomité for Friske og Forarbejdede
Frugter og Grøntsager —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til Rådets forordning (EG) nr. 77/98 af
9. januar 1998 om visse procedurer for anvendelsen af
samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og
Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien ⁽¹⁾,
særlig artikel 1, og

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 123/98 foretages følgende ændringer:

ud fra følgende betragtninger:

1. Artikel 2, stk. 2, affattes således:

(1) Kommissionens forordning (EF) nr. 2623/98 ⁽²⁾
ophævede forordning (EF) nr. 1556/96 ⁽³⁾, hvortil
der henvises i artikel 2 og 3 i Kommissionens
forordning (EF) nr. 123/98 ⁽⁴⁾, ændret ved forord-
ning (EF) nr. 1057/98 ⁽⁵⁾, forordning (EF) nr. 123/98
bør derfor tilpasses, og bestemmelserne i Kommis-
sionens forordning (EF) nr. 1921/95 af 3. august
1995 om gennemførelsesbestemmelser for
ordningen med importlicenser for produkter forar-
bejdet på basis af frugt og grøntsager ⁽⁶⁾, senest
ændret ved forordning (EF) nr. 570/1999 ⁽⁷⁾, bør
gælde for de pågældende produkter, jf. dog de
specifikke bestemmelser og muligheden for at
ændre oprindelseslandet for de udstedte licenser;

»2. Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1921/95,
undtagen artikel 5, stk. 2, anvendes på de i artikel 1
nævnte produkter, jf. dog de specifikke bestemmelser i
nærværende forordning.«

2. Som artikel 2, stk. 5 og 6, indsættes:

»5. Importlicenserne er gyldige i en måned for
friske surkirsebær og tre måneder for forarbejdede
surkirsebær fra den faktiske udstedelsesdato.

6. Importlicenser for friske surkirsebær udstedes
kun, hvis der er stillet en sikkerhed på 1,5 EUR pr. 100
kg netto.«

3. Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

1. Medlemsstaterne meddeler i overensstemmelse
med bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i forordning
(EF) nr. 1921/95 oplysningerne vedrørende ansøgnin-
gerne om importlicens og i givet fald de mængder, for
hvilke udstedte importlicenser ikke er blevet brugt.

2. For friske surkirsebær fremsendes kun oplysning-
erne om perioden 1. maj til 30. september.«

(2) for at sikre en hurtig og effektiv forvaltning af
toldlofterne er det nødvendigt at fastsætte, at
medlemsstaterne skal fremsende oplysninger med
regelmæssige mellemrum, idet oplysningerne om
friske surkirsebær kun skal fremsendes i høst- og
afsætningsperioden;

(3) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i
overensstemmelse med udtalelse fra Den Fælles

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvende dagen efter
offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*

⁽¹⁾ EFT L 8 af 14.1.1998, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 329 af 5.12.1998, s. 17.

⁽³⁾ EFT L 193 af 3.8.1996, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT L 11 af 17.1.1998, s. 17.

⁽⁵⁾ EFT L 151 af 21.5.1998, s. 25.

⁽⁶⁾ EFT L 185 af 4.8.1995, s. 10.

⁽⁷⁾ EFT L 70 af 17.3.1999, s. 14.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1371/1999

af 25. juni 1999

om fravigelse fra forordning (EF) nr. 762/94 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92, for så vidt angår jordudtagning

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92 af 30. juni 1992 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1624/98⁽²⁾, særlig artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 762/94⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1981/98⁽⁴⁾, fastsættes gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 1765/92, for så vidt angår jordudtagning, og det fastsættes bl.a., at de udtagne arealer skal forblive udtaget indtil mindst den 31. august, og at de ikke må anvendes til landbrugsproduktion eller med henblik på vinding, medmindre andet er bestemt;
- (2) visse regioner i Fællesskabet blev i løbet af maj 1999 ramt af usædvanlige oversvømmelser; dette vanskeliggør græsning af kvæget på de sædvanlige steder; det er derfor ønskeligt at finde midlertidige alternativer til kvægets anbringelse og fodring; anvendelse af arealer, der er udtaget i henhold til markafgrødeordningen, vil kunne lette denne situation; det er dog hensigtsmæssigt at fastsætte foranstaltninger, der skal sikre, at disse arealer ikke anvendes for vindings skyld;

(3) det er derfor nødvendigt at fravige fra forordning (EF) nr. 762/94;

(4) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra fællesmødet for forvaltningskomitéerne for korn, fedtstoffer og tørret foder —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Idet der fraviges fra artikel 3, stk. 2, 3 og 4, i forordning (EF) nr. 762/94, kan de udtagne arealer i produktionsåret 1999/2000 anvendes til anbringelse og fodring af kvæg i perioden fra den 15. maj til den 15. juli 1999 i de i bilaget til nærværende forordning omhandlede regioner.

Artikel 2

De pågældende medlemsstater træffer alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at den mulighed, kvægavlerne i de pågældende regioner får for at anvende de udtagne arealer til græsning, ikke anvendes for vindings skyld.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 15. maj 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 12.

⁽²⁾ EFT L 210 af 28.7.1998, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 90 af 7.4.1994, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT L 256 af 18.9.1998, s. 8.

BILAG

1. TYSKLAND

Hessen

— Landkreise: Gross Gerau, Bergstrasse

Rheinland-Pfalz

— Landkreise: Alzey-Worms, Ludwigshafen, Germersheim

— Kreisfreie Städte: Worms, Frankenthal (Pfalz), Ludwigshafen a.R., Speyer

Baden-Württemberg

Regierungsbezirk Karlsruhe:

— Landkreise: Karlsruhe, Rastatt, Rhein-Neckar-Kreis

Regierungsbezirk Freiburg:

— Ortenaukreis, Landkreise Emmendingen, Konstanz

Regierungsbezirk Tübingen:

— Landkreis Ravensburg, Bodensee-Kreis

Bayern

Regierungsbezirk Schwaben:

— Landkreise: Donau-Ries, Dillingen a.d. Donau, Aichach-Friedberg, Günzburg, Augsburg, Neu-Ulm, Unterallgäu, Ostallgäu, Oberallgäu, Lindau/B.

Regierungsbezirk Oberbayern:

— Landkreise: Eichstätt, Neuburg-Schrobenhausen, Pfaffenhofen, Freising, Dachau, Erding, Mühldorf a. Inn, Fürstenfeldbruck, Starnberg, München, Ebersberg, Rosenheim, Miesbach, Bad Tölz-Wolfratshausen, Landsberg a. Lech, Weilheim-Schongau, Garmisch-Partenkirchen

Regierungsbezirk Niederbayern:

— Landkreise: Straubing-Bogen, Deggendorf, Dingolfing-Landau, Landshut, Kehlheim, Passau, Rottal-Inn

Regierungsbezirk Oberpfalz:

— Landkreis Regensburg

2. ØSTRIG

Burgenland

— Oberwart, Güssing

Niederösterreich

— Amstetten, Melk, Krems Stadt, Krems Land, St Pölten Land, Tulln, Korneuburg, Wien-Umgebung, Gänserndorf, Bruck/Leitha

Oberösterreich

— Perg, Eferding

Steiermark

— Feldbach

Tirol

— Imst

Vorarlberg

— Gesamtes Bundesland

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1372/1999

af 25. juni 1999

om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87
af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og
den fælles toldtarif⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 861/1999⁽²⁾, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en ensartet anvendelse af den kombine-
rede nomenklatur er det nødvendigt at definere
udtrykket »ydersåls materiale« i bemærkning 4 b)
til kapitel 64 i den kombinerede nomenklatur;
- (2) af denne grund er det nødvendigt at tilføje en
supplerende bestemmelse 2 til kapitel 64 i den
kombinerede nomenklatur;
- (3) bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 skal derfor
ændres tilsvarende;

- (4) den i denne forordning fastsatte foranstaltning er i
overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksud-
valget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Følgende supplerende bestemmelser er tilføjet til kapitel
64 i bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87:

- »2. I henhold til bestemmelse 4 b) skal et eller flere
lag tekstilstof, der ikke har de karakteristika, der
sædvanligvis kræves ved normalt brug af en
ydersål (f.eks. holdbarhed, styrke etc.) ikke tages i
betragtning ved tarifieringen.«

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på enogtyvendedagen
efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers
Tidende*.Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Mario MONTI

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.⁽²⁾ EFT L 108 af 27.4.1999, s. 11.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1373/1999

af 25. juni 1999

om ændring af forordning (EF) nr. 2848/98 vedrørende råtabak og om fastsættelse af de garantitærskelmængder, som det for 1999-høsten er tilladt at overføre til en anden sortsgruppe

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2075/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for råtabak⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 660/1999⁽²⁾, særlig artikel 7 og artikel 9, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2848/98 af 22. december 1998 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2075/92 for så vidt angår præmieordningen, produktionskvoterne og den særstøtte, der ydes til producentsammenslutningerne i tobakssektoren⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 731/1999⁽⁴⁾, fastsættes det i bilag V, punkt C, at den variable præmie ikke ydes for de partier, for hvilke der er betalt en pris, der ligger i intervallet mellem minimumsprisen og minimumsprisen forhøjet med 40 % for hver af producentsammenslutningens sortsgrupper;
- (2) Kommissionen har fået kendskab til, at der findes tobak af meget ringe handelsværdi, for hvilken den variable præmie ikke ydes, jf. bilag V, punkt C, til forordning (EF) nr. 2848/98; på grund af den ringe handelsværdi bør den variable præmie heller ikke ydes for andre dårlige kvalitetsklasser, for hvilke handelsprisen ligger over minimumsprisen forhøjet med 40 %; bilag V, punkt C, bør derfor ændres, så at den enkelte medlemsstat for 1999-høsten får mulighed for at hæve den tærskel, under hvilken den variable præmie ikke ydes, for bedre at opfylde behovet om forbedring af tobakskvaliteten i den enkelte medlemsstat;
- (3) ved artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2075/92 blev der indført en kvoteordning for de forskellige sortsgrupper tobak; de individuelle kvoter blev fordelt

mellem producenterne på grundlag af de garantitærskler for 1999, som er fastsat i artikel 3 i forordning (EF) nr. 660/1999; artikel 9, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2075/92 gør det muligt for Kommissionen at give medlemsstaterne tilladelse til at overføre garantitærskelmængder; de planlagte overførsler medfører ikke yderligere udgifter for EUGFL og giver ikke anledning til at forhøje den samlede garantitærskel for den enkelte medlemsstat;

- (4) denne forordning bør anvendes inden fristen for indgåelse af dyrkningskontrakter, jf. artikel 55, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2848/98;
- (5) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitén for Tobak —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forbindelse med 1999-høsten kan medlemsstaterne overføre de mængder, som er anført i bilaget til denne forordning, til en anden sortsgruppe, jf. artikel 22, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2848/98.

Artikel 2

I bilag V, punkt C, til forordning (EF) nr. 2848/98 indsættes:

»For 1999-høsten kan hver medlemsstat dog inden den 30. juli fastsætte en forhøjelse af minimumsprisen på over 40 %.«

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 215 af 30.7.1992, s. 70.

⁽²⁾ EFT L 83 af 27.3.1999, s. 10.

⁽³⁾ EFT L 358 af 31.12.1998, s. 17.

⁽⁴⁾ EFT L 93 af 8.4.1999, s. 20.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

Garantitærskelmængder, som hver medlemsstat kan overføre fra en sortsgruppe til en anden

Medlemsstat	Sortsgruppe, fra hvilken overførslen foretages	Sortsgruppe, til hvilken overførslen foretages
Italien	114,6 t Katerini (gruppe VII)	114,6 t flue-cured (gruppe I)
	193 t Katerini (gruppe VII)	193 t light air-cured (gruppe II)
	144,4 t Katerini (gruppe VII)	144,4 t dark air-cured (gruppe III)
Grækenland	27 t Kaba Koulak (gruppe VIII)	22,7 t flue-cured (gruppe I)
Spanien	3 191 t dark air-cured (gruppe III)	3 191 t light air-cured (gruppe II)
	84 t dark air-cured (gruppe III)	67,2 t flue-cured (gruppe I)
Portugal	200 t light air-cured (gruppe II)	160 t flue-cured (gruppe I)
Tyskland	1 317 t light air-cured (gruppe II)	1 234 t flue-cured (gruppe I)
	196 t dark air-cured (gruppe III)	165 t flue-cured (gruppe I)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1374/1999

af 25. juni 1999

om ændring af forordning (EØF) nr. 1913/92 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige ordning for forsyning af Azorerne og Madeira med oksekødsprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 562/98 ⁽²⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til forordning (EØF) nr. 1600/92 skal det for oksekødssektoren fastsættes, hvilke mængder der skal indgå i opgørelserne under den særlige forsyningsordning for Azorerne og Madeira for så vidt angår oksekød og racerene avlsdyr;

mængderne i den foreløbige forsyningsopgørelse for disse produkter blev fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1913/92 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1322/98 ⁽⁴⁾;

støtten for de produkter, der er omfattet af den foreløbige forsyningsopgørelse, og som har oprindelse på Fællesskabets marked, er blevet fastsat ved forordning (EØF) nr. 1913/92;

anvendelsen af kriterierne til fastsættelse af fællesskabstøtte på den nuværende markedssituation i den pågældende sektor, herunder på noteringer og priserne for disse produkter i den europæiske del af Fællesskabet og på

verdensmarkedet, medfører, at støtten til forsyning af Madeira og Azorerne med oksekødsprodukter fastsættes til de beløb, der er anført i bilaget;

ifølge forordning (EØF) nr. 1600/92 finder forsyningsordningen anvendelse fra den 1. juli; bestemmelserne i nærværende bør derfor straks finde anvendelse;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 1913/92 foretages følgende ændringer:

- 1) Bilag I affattes som angivet i bilag I til nærværende forordning.
- 2) Bilag II affattes som angivet i bilag II i nærværende forordning.
- 3) Bilag III affattes som angivet i bilag III i nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. juni 1999.

Den anvendes fra den 1. juli 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 173 af 27.6.1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 76 af 13.3.1998, s. 6.

⁽³⁾ EFT L 192 af 11.7.1992, s. 35.

⁽⁴⁾ EFT L 183 af 26.6.1998, s. 29.

BILAG I»*BILAG I*

Foreløbig forsyningsopgørelse for Madeira for oksekødsprodukter for perioden 1. juli 1999 til 30. juni 2000

(tons)

Kn-kode	Varebeskrivelse	Mængde
0201	Kød af hornkvæg, fersk eller kølet	4 000
0202	Kød af hornkvæg, frosset	2 000«

BILAG II

»BILAG II

Støttebeløb, der ydes til produkterne i bilag I, som kommer fra Fællesskabets marked

(EUR/100 kg nettovægt)

Produktkode	Støttebeløb
0201 10 00 9110 ⁽¹⁾	61,50
0201 10 00 9120	34,00
0201 10 00 9130 ⁽¹⁾	82,00
0201 10 00 9140	47,00
0201 20 20 9110 ⁽¹⁾	82,00
0201 20 20 9120	47,00
0201 20 30 9110 ⁽¹⁾	61,50
0201 20 30 9120	34,00
0201 20 50 9110 ⁽¹⁾	103,50
0201 20 50 9120	60,00
0201 20 50 9130 ⁽¹⁾	61,50
0201 20 50 9140	34,00
0201 20 90 9700	34,00
0201 30 00 9100 ^{(2) (6)}	148,50
0201 30 00 9120 ^{(2) (6)}	91,00
0201 30 00 9150 ⁽⁶⁾	23,50
0201 30 00 9190 ⁽⁶⁾	47,00
0202 10 00 9100	34,00
0202 10 00 9900	47,00
0202 20 10 9000	47,00
0202 20 30 9000	34,00
0202 20 50 9100	60,00
0202 20 50 9900	34,00
0202 20 90 9100	34,00
0202 30 90 9400 ⁽⁶⁾	23,50
0202 30 90 9500 ⁽⁶⁾	47,00

NB: Produktkoderne og fodnoterne er defineret i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.*

BILAG III»*BILAG III***DEL 1**

Levering til Azorerne af racerent avlsvæg med oprindelse i Fællesskabet i perioden 1. juli 1999 til 30. juni 2000

KN-kode	Varebeskrivelse	Antal dyr der skal leveres	Støtte (EUR/dyr)
0102 10 00	Racerene avlsdyr ⁽¹⁾	1 150	560

DEL 2

Levering til Madeira af racerent avlsvæg med oprindelse i Fællesskabet i perioden 1. juli 1999 til 31. juni 2000

KN-kode	Varesbeskrivelse	Antal dyr, der skal leveres	Støtte (EUR/dyr)
0102 10 00	Racerene avlsdyr ⁽¹⁾	200	610

⁽¹⁾ Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat i henhold til relevante fællesskabsbestemmelser.*

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1375/1999

af 25. juni 1999

om forsyningsopgørelsen for De Kanariske Øer og om støttebeløbene for varer
hidrørende fra oksekødssektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Euro-
pæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92
af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse
landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EF) nr. 2348/96⁽²⁾, særlig
artikel 3, stk. 4, og artikel 4, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til forordning (EØF) nr. 1601/92 skal mæng-
derne i de særlige forsyningsopgørelser for De Kanariske
Øer for oksekødssektoren for perioden fra 1. juli 1999 til
30. juni 2000 fastlægges både med hensyn til oksekød og
racerene avlsdyr;

mængderne i den foreløbige forsyningsopgørelse for disse
produkter blev fastsat for perioden fra 1. juli 1998 til 30.
juni 1999 ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1319/
98⁽³⁾; for fortsat at imødekomme behovet for oksekøds-
sektorens produkter bør nævnte mængder fastsættes for
perioden fra 1. juli 1999 til 30. juni 2000;

anvendelsen af kriterierne til fastsættelse af fællesskabs-
støtte på den nuværende markedssituation i den pågæl-
dende sektor, herunder på noteringerne og priserne for
disse produkter i den europæiske del af Fællesskabet og
på verdensmarkedet, medfører, at støtten til forsyning af
De Kanariske Øer med oksekødsprodukter fastsættes til
de beløb, der er anført i bilaget;

i henhold til forordning (EØF) nr. 1601/92 gælder forsy-
ningsordningen fra den 1. juli; det bør derfor fastsættes, at
bestemmelserne i nærværende forordning straks
anvendes;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Med henblik på anvendelse af artikel 2, 3 og 4 i forord-
ning (EØF) nr. 1601/92 er de mængder i den foreløbige
forsyningsopgørelse, der i oksekødssektoren alt efter
tilfældet er omfattet af toldfritagelse, for så vidt produk-
terne indføres fra tredjelande, eller af EF-støtte, for så vidt
produkterne hidrører fra Fællesskabets marked, fastsat i
bilag I.

Artikel 2

Størrelsen af den støtte, der ydes til produkterne i bilag I,
som kommer fra Fællesskabets marked, er fastsat i bilag II
og III.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 26. juni 1999.

Den anvendes fra den 1. juli 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 173 af 27.6.1992, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 320 af 11.12.1996, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 183 af 26.6.1998, s. 22.

*BILAG I***Forsyningsopgørelse for De Kanariske Øer for varer hidrørende fra oksekødssektoren for perioden
1. juli 1999 til 30. juni 2000**

KN-kode	Varebeskrivelse	Antal dyr (*) eller mængde (t)
0102 10 00	Hornkvæg, racerene avlsdyr (*)	4 300 (*)
0201	Kød af hornkvæg, fersk eller kølet	19 000
0202	Kød af hornkvæg, frosset	21 000

(*) Henførelse under denne underposition sker på betingelser fastsat i henhold til relevante fællesskabsbestemmelser

(*) I hoveder.

BILAG II

Støtte, der ydes til produkterne i bilag I, som kommer fra Fællesskabets marked

(EUR/100 kg nettovægt)

Produktkode	Støtte
0201 10 00 9110 ⁽¹⁾	61,50
0201 10 00 9120	34,00
0201 10 00 9130 ⁽¹⁾	82,00
0201 10 00 9140	47,00
0201 20 20 9110 ⁽¹⁾	82,00
0201 20 20 9120	47,00
0201 20 30 9110 ⁽¹⁾	61,50
0201 20 30 9120	34,00
0201 20 50 9110 ⁽¹⁾	103,50
0201 20 50 9120	60,00
0201 20 50 9130 ⁽¹⁾	61,50
0201 20 50 9140	34,00
0201 20 90 9700	34,00
0201 30 00 9100 ^{(2) (6)}	148,50
0201 30 00 9120 ^{(2) (6)}	91,00
0201 30 00 9150 ⁽⁶⁾	23,50
0201 30 00 9190 ⁽⁶⁾	47,00
0202 10 00 9100	34,00
0202 10 00 9900	47,00
0202 20 10 9000	47,00
0202 20 30 9000	34,00
0202 20 50 9100	60,00
0202 20 50 9900	34,00
0202 20 90 9100	34,00
0202 30 90 9400 ⁽⁶⁾	23,50
0202 30 90 9500 ⁽⁶⁾	47,00

NB: Produktkoderne og fodnoterne er defineret i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1) som ændret.

BILAG III

Støtte, der kan ydes på De Kanariske Øer til racerent avlsvæg med oprindelse i Fællesskabet

(EUR/dyr)

KN-kode	Varebeskrivelse	Støtte
0102 10 00	Racerent avlsvæg ⁽¹⁾	700

⁽¹⁾ Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat i henhold til relevant fællesskabsbestemmelser.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1376/1999

af 25. juni 1999

om fastsættelse af, i hvilken udstrækning anmodninger om importrettigheder, indgivet i juni 1999 for frosset oksekød til forarbejdning, kan imødekommes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr.
1054/1999 af 21. maj 1999 om åbning og forvaltning af et
toldkontingent for indførsel af frosset oksekød bestemt til
forarbejdning (1. juli 1999 til 30. juni 2000) ⁽¹⁾, særlig
artikel 3, stk. 3, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1054/1999 fast-
sættes de mængder frosset oksekød til forarbejdning, der
kan indføres på særlige betingelser i perioden 1. juli 1999
til 30. juni 2000;

i henhold til artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1054/
1999 kan de mængder, der er ansøgt om, nedsættes; de
samlede mængder, for hvilke der er indgivet ansøgninger,
overstiger de disponible mængder; for at sikre en ligelig
fordeling af de disponible mængder bør de mængder,
hvorom der er ansøgt, derfor nedsættes forholdsmæssigt

—

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Alle ansøgninger om importrettigheder, der er indgivet i
overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EF)
nr. 1054/1999 for perioden 1. juli 1999 til 30. juni 2000,
imødekommes i et omfang svarende til følgende
mængder, udtrykt i ikke-udbenet kød:

- a) 0,6297 % af den mængde, der ansøges om, for så vidt
angår kød til fremstilling af konserver som omhandlet
i artikel 1, stk. 2, litra a), i forordning (EF) nr. 1054/
1999
- b) 12,369 % af den mængde, der ansøges om, for så vidt
angår kød til fremstilling af produkter som omhandlet
i artikel 1, stk. 2, litra b), i forordning (EF) nr. 1054/
1999.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. juni 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 129 af 22.5.1999, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1377/1999
af 25. juni 1999
om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 923/96⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter uden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1517/95 af 29. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår den import- og eksportordning, der gælder for foderblandinger på basis af korn, og om ændring af forordning (EF) nr. 1162/95 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for korn og ris⁽³⁾, defineres kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse for disse produkter;

der skal ved beregningen også tages hensyn til indholdet af kornprodukter; med henblik på en forenkling bør restitutionen betales for to kategorier af »kornprodukter«, nemlig for majs, som er den mest almindelige kornart i udførte kornfoderblandinger og majsprodukter, og for »andre kornarter«, som er de restitutionsberettigede kornprodukter med undtagelse af majs og majsprodukter; der

bør ydes en restitution for den mængde kornprodukter, som foderblandingen indeholder;

i øvrigt skal der ved fastsættelsen af restitutionsbeløbet ligeledes tages hensyn til mulighederne og betingelserne for salg af de pågældende produkter på verdensmarkedet, interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked og udførslernes økonomiske aspekt;

ved fastsættelsen af restitutionen forekommer det dog for tiden hensigtsmæssigt at basere sig på den forskel, der konstateres på Fællesskabets marked og på verdensmarkedet, mellem priserne på de råvarer, som i almindelighed anvendes i disse foderblandinger, hvorved det bliver muligt at tage mere præcist hensyn til de faktiske økonomiske vilkår, der gælder for eksport af de pågældende produkter;

restitutionen skal fastsættes én gang om måneden; den kan ændres i den mellemliggende periode;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de under forordning (EØF) nr. 1766/92 henhørende foderblandinger, for hvilke forordning (EF) nr. 1517/95 gælder, fastsættes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 126 af 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 51.

BILAG

**til Kommissionens forordning af 25. juni 1999 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for
kornfoderblandinger**

Produktkoder, for hvilke der ydes eksportrestitutioner ⁽¹⁾:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

(EUR/t)

Kornprodukter ⁽²⁾	Restitutionsbeløb ⁽²⁾
Majs og majsprodukter: KN-kode 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	58,16
Kornprodukter ⁽²⁾ , med undtagelse af majs og majsprodukter	34,50

⁽¹⁾ Produktkoderne er defineret i sektor 5 i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

⁽²⁾ Med henblik på restitutionsydelse tages der kun hensyn til stivelse fra kornprodukter.

Som kornprodukter anses produkter henhørende under KN-kode 0709 90 60 og 0712 90 19, kapitel 10 og 1101, 1102, 1103 og 1104 — i uforandret og ikke regenereret stand — (bortset fra 1104 30) og kornindholdet i produkter under KN-kode 1904 10 10 og 1904 10 90. Kornindholdet i produkterne under KN-kode 1904 10 10 og 1904 10 90 betragtes som værende lig med slutproduktets vægt.

Der betales ingen restitution for korn, hvor stivelsens oprindelse ikke klart kan fastslås ved analyse.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1378/1999
af 25. juni 1999
om fastsættelse af produktionsrestitutioner i korn- og rissektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92
af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning
(EF) nr. 923/96⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95
af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for
ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2072/98⁽⁴⁾,
særlig artikel 7, stk. 2,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF)
nr. 1722/93 af 30. juni 1993 om gennemførelsesbestem-
melser for produktionsrestitutioner i korn- og rissek-
toren⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 87/1999⁽⁶⁾,
særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 1722/93 er det fastsat, på hvilke
betingelser produktionsrestitutionen ydes; beregnings-
grundlaget er fastsat i forordningens artikel 3; de således

beregnedte restitutioner skal fastsættes en gang om
måneden, og de kan ændres, hvis priserne for majs og/
eller hvede varierer betydeligt;

de produktionsrestitutioner, der skal fastsættes ved nærvæ-
rende forordning, bør justeres med de i bilag II til forord-
ning (EØF) nr. 1722/93 anførte koefficienter med henblik
på at fastlægge det nøjagtige beløb, der skal betales;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse
inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den restitution, udtrykt pr. ton stivelse af majs, hvede,
byg, havre, kartoffelmel, ris eller brudris, der er nævnt i
artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1722/93, fastsættes
til 51,02 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 126 af 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EFT L 265 af 30.9.1998, s. 4.

⁽⁵⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 112.

⁽⁶⁾ EFT L 9 af 15.1.1999, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1379/1999

af 25. juni 1999

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 923/96 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2072/98 ⁽⁴⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 og artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i disse forordninger, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling dels med hensyn til de disponible mængder af korn, ris og brudris samt disse produkters pris på Fællesskabets marked, dels med hensyn til priserne for korn, ris, brudris og kornprodukter på verdensmarkedet; ifølge de samme artikler er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på korn- og rismarkederne og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at tage hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekter og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

ved artikel 4 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1518/95 ⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2993/95 ⁽⁶⁾, om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris fastsættes de særlige kriterier, der skal

tages hensyn til ved beregningen af restitutionen for disse produkter;

den restitution, der skal ydes visse forarbejdede produkter, bør alt efter produkterne gradueres i forhold til deres indhold af aske, råcellulose, avner, proteiner, fedtstoffer eller stivelse, idet indholdet heraf er særlig betegnende med hensyn til mængden af det basisprodukt, som faktisk indeholdes i det forarbejdede produkt;

for så vidt angår maniokrødder og andre tropiske rødder og rodfrugter såvel som mel heraf gør de påtænkte udførslers økonomiske aspekt, særlig under hensyntagen til disse produkters art og oprindelse, ikke for tiden fastsættelse af en eksportrestitution påkrævet; på grund af Fællesskabets ringe andel i verdenshandelen med visse produkter forarbejdet på basis af korn er fastsættelse af en eksportrestitution for disse ikke for tiden nødvendig;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter bestemmelsesstedet;

restitutionen skal fastsættes en gang om måneden; den kan ændres i mellemtiden;

visse produkter forarbejdet på basis af majs kan undergå en varmebehandling, der kan medføre ydelse af en restitution, der ikke svarer til produktets kvalitet; det bør anføres, at produkter med indhold af prægelatineret stivelse ikke kan omfattes af eksportrestitutioner;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1766/92 og artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EF) nr. 3072/95 omhandlede produkter, for hvilke forordning (EF) nr. 1518/95 gælder, fastsættes i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 126 af 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EFT L 265 af 30.9.1998, s. 4.

⁽⁵⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 55.

⁽⁶⁾ EFT L 312 af 23.12.1995, s. 25.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. juni 1999 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

<i>(EUR/ton)</i>		<i>(EUR/ton)</i>	
Produktkode	Restitutionsbeløb	Produktkode	Restitutionsbeløb
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	81,42	1104 23 10 9100	87,24
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	69,79	1104 23 10 9300	66,88
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	69,79	1104 29 11 9000	28,21
1102 90 10 9100	62,01	1104 29 51 9000	27,66
1102 90 10 9900	42,17	1104 29 55 9000	27,66
1102 90 30 9100	67,70	1104 30 10 9000	6,92
1103 12 00 9100	67,70	1104 30 90 9000	14,54
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	104,69	1107 10 11 9000	49,23
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	81,42	1107 10 91 9000	73,59
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	69,79	1108 11 00 9200	55,32
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	69,79	1108 11 00 9300	55,32
1103 19 10 9000	41,07	1108 12 00 9200	93,06
1103 19 30 9100	64,08	1108 12 00 9300	93,06
1103 21 00 9000	28,21	1108 13 00 9200	93,06
1103 29 20 9000	42,17	1108 13 00 9300	93,06
1104 11 90 9100	62,01	1108 19 10 9200	48,64
1104 12 90 9100	75,22	1108 19 10 9300	48,64
1104 12 90 9300	60,18	1109 00 00 9100	0,00
1104 19 10 9000	28,21	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	105,62
1104 19 50 9110	93,06	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	80,86
1104 19 50 9130	75,61	1702 30 91 9000	105,62
1104 21 10 9100	62,01	1702 30 99 9000	80,86
1104 21 30 9100	62,01	1702 40 90 9000	80,86
1104 21 50 9100	82,68	1702 90 50 9100	105,62
1104 21 50 9300	66,14	1702 90 50 9900	80,86
1104 22 20 9100	60,18	1702 90 75 9000	110,67
1104 22 30 9100	63,94	1702 90 79 9000	76,81
		2106 90 55 9000	80,86

⁽¹⁾ Der ydes ingen restitution for produkter, der har undergået en varmebehandling, der medfører prægelatineret af stivelsen.

⁽²⁾ Restitutionerne ydes i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2730/75 (EFT L 281 af 1.11.1975, s. 20), senere ændret.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), senere ændret.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1380/1999
af 25. juni 1999
om ændring af forordning (EF) nr. 1304/1999 om eksportrestitutioner for frugt og
grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96
af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for
frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 857/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 35, stk. 11, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2190/96 ⁽³⁾, senst
ændret ved forordning (EF) nr. 1303/1999 ⁽⁴⁾, blev der
fastsat gennemførelsesbestemmelser for eksportrestituti-
oner for frugt og grøntsager;

ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1304/1999 ⁽⁵⁾
blev der fastsat eksportrestitutioner for frugt og
grøntsager;

A 2-licenserne bør være gyldige i tre måneder;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Friske Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1304/1999 affattes
således:

»3. Licenser af type A 1 og A 2 er gyldige i tre
måneder, jf. dog artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr.
2190/96.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. juni 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 108 af 27.4.1999, s. 7.

⁽³⁾ EFT L 292 af 15.11.1996, s. 12.

⁽⁴⁾ EFT L 155 af 22.6.1999, s. 29.

⁽⁵⁾ EFT L 155 af 22.6.1999, s. 30.

RÅDETS DIREKTIV 1999/59/EF

af 17. juni 1999

om ændring af direktiv 77/388/EØF hvad angår merværdiafgiftssystemet for teletjenester

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 93,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I traktatens artikel 14 defineres det indre marked som et område uden indre grænser med fri bevægelighed for varer, personer, tjenesteydelser og kapital i overensstemmelse med traktatens bestemmelser;

(2) de nuværende momsregler for teletjenester i artikel 9 i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag ⁽⁴⁾ er ikke tilstrækkelige til at omfatte alle de tjenester, der forbruges i Fællesskabet, og de kan heller ikke hindre konkurrenceforvridning på dette område;

(3) for at det indre marked kan fungere tilfredsstillende, bør en sådan konkurrenceforvridning fjernes, og der bør indføres nye, harmoniserede regler for denne type aktiviteter;

(4) på teleområdet bør der navnlig ske beskatning af disse tjenester i Fællesskabet, der anvendes af kunder, som er etableret her;

(5) for at nå dette mål skal teletjenester, der leveres til afgiftspligtige etableret i Fællesskabet eller til aftagere etableret i tredjelande, principielt beskattes på aftagerens sted;

(6) for at teletjenester, som leveres af afgiftspligtige etableret i tredjelande til ikke-afgiftspligtige etableret i Fællesskabet, og som faktisk benyttes eller udnyttes her, kan beskattes ens, bør medlemsstaterne obligatorisk gøre brug af muligheden for at anse tjenesten for at være leveret et andet sted, jf. artikel 9, stk. 3, litra b), i direktiv 77/388/EØF; for så vidt angår tilsvarende teletjenester til andre aftagere i Fællesskabet kan artikel 9, stk. 3, i nævnte direktiv dog fortsat finde uændret anvendelse;

(7) indførelse af en særregel for bestemmelse af stedet, hvor teletjenester anses for leveret, kræver, at der fastsættes en definition af disse tjenester, som bør tage udgangspunkt i de definitioner, der allerede er enighed om på internationalt niveau, og som bl.a. omfatter tjenester i forbindelse med fremføring og tilslutning af internationale telefonsamtaler samt adgang til globale informationsnet;

(8) beskatning på aftagerens sted indebærer også, at de afgiftspligtige ikke skal gøre brug af procedurerne i direktiv 79/1072/EØF ⁽⁵⁾ og 86/560/EØF ⁽⁶⁾; den nye ordning vedrørende leveringssted bør ikke medføre, at udenlandske afgiftspligtige skal lade sig momsregistrere i en anden stat; dette opnås ved, at aftageren obligatorisk skal betale afgiften, hvis vedkommende er afgiftspligtig;

(9) direktiv 77/388/EØF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Direktiv 77/388/EØF ændres således:

1) I slutningen af artikel 9, stk. 2, litra e), ændres punktummet til et komma, og følgende nye led indsættes:

⁽¹⁾ EFT C 78 af 12.3.1997, s. 22.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 6.5.1999 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽³⁾ EFT C 287 af 22.9.1997, s. 28.

⁽⁴⁾ EFT L 145 af 13.6.1977, s. 1. Direktivet er senest ændret ved direktiv 1999/49/EF (EFT L 139 af 2.6.1999, s. 27).

⁽⁵⁾ EFT L 331 af 27.12.1979, s. 11. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1994.

⁽⁶⁾ EFT L 326 af 21.11.1986, s. 40.

»— teletjenester. Ved teletjenester forstås tjenesteydelser, hvis formål er transmission, udsendelse eller modtagelse af signaler, skrift, billeder og lyd eller alle andre informationer, ved hjælp af trådforbindelse eller radiobølger eller ved optiske eller andre elektromagnetiske medier, herunder også den hermed forbundne overdragelse af retten til at benytte adgangen til transmission, udsendelse eller modtagelse. Teletjenester som defineret i denne bestemmelse omfatter også formidling af adgang til globale informationsnet.«

2) I artikel 9 tilføjes følgende stykke:

»4. Når de i stk. 2, litra e), definerede teletjenester af en afgiftspligtig, der er etableret uden for Fællesskabet, leveres til en ikke-afgiftspligtig, der er etableret i Fællesskabet, gør medlemsstaterne brug af stk. 3, litra b).«

3) Artikel 21, nr. 1, litra b), affattes således:

»b) den afgiftspligtige aftager af en ydelse omhandlet i artikel 9, stk. 2, litra e), eller aftageren af en ydelse omhandlet i artikel 28b, nr. C, D, E og F, der i indlandet er registreret som afgiftspligtig, hvis ydelsen leveres af en afgiftspligtig, der er etableret i udlandet; medlemsstaterne kan dog bestemme, at tjenesteyderen hæfter solidarisk for afgiftens erlægelse.«

Artikel 2

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden den 1. januar 2000. De underretter straks Kommissionen herom.

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv, eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 17. juni 1999.

På Rådets vegne

F. MÜNTEFERING

Formand

RÅDETS DIREKTIV 1999/60/EF

af 17. juni 1999

om ændring af direktiv 78/660/EØF med hensyn til de beløb, der er udtrykt i ecu

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets fjerde direktiv 78/660/EØF af 25. juli 1978 på grundlag af traktatens artikel 44, stk. 3, litra g), om årsregnskaberne for visse selskabsformer⁽¹⁾, særlig artikel 53, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 11 og 27 i direktiv 78/660/EØF og, ved henvisning, artikel 6 i direktiv 83/349/EØF⁽²⁾ og artikel 20 og 21 i direktiv 84/253/EØF⁽³⁾ indeholder grænser i ecu for statussummen og nettoomsætningen, inden for hvilke medlemsstaterne kan tillade visse fravigelser fra disse direktiver;
- (2) i henhold til artikel 53, stk. 2, i direktiv 78/660/EØF skal Rådet på forslag af Kommissionen hvert femte år undersøge og i givet fald revidere beløb i direktivet udtrykt i ecu under hensyntagen til den økonomiske og valutariske udvikling i Fællesskabet;
- (3) hidtil har Rådet i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, i direktiv 78/660/EØF tre gange revideret beløbene i ecu, nemlig ved direktiv 84/569/EØF⁽⁴⁾, 90/604/EØF⁽⁵⁾ og 94/8/EF⁽⁶⁾;
- (4) den fjerde femårsperiode efter vedtagelsen den 25. juli 1978 af direktiv 78/660/EØF udløb den 24. juli 1998, og der er derfor basis for en revision af disse beløb;
- (5) målt i faste priser har ecuen i de seneste fem år mistet en del af sin værdi; på grundlag af den økonomiske og valutariske udvikling i Fællesskabet er det nødvendigt at forhøje beløbene udtrykt i ecu;

- (6) Rådets forordning (EF) nr. 974/98 af 3. maj 1998 om indførelse af euroen⁽⁷⁾ fastsætter, at valutaen i de deltagende medlemsstater fra den 1. januar 1999 skal være euroen, og at euroen skal træde i stedet for valutaen i hver deltagende medlemsstat til den fastlåste omregningskurs; Rådets forordning (EF) nr. 1103/97 af 17. juni 1997 om visse bestemmelser vedrørende euroen⁽⁸⁾ fastsætter, at euroen i løbet af overgangsperioden (1. januar 1999 til 31. december 2001) skal opdeles i nationale valutaenheder til omregningskursen; beløb i dette direktiv bør derfor angives i euro; beløb i euro, der forekommer i dette direktiv, omregnes til nationale valutaenheder i de medlemsstater, der har indført euroen, til omregningskursen; beløb i euro, der forekommer i dette direktiv, omregnes til den nationale valuta i de medlemsstater, der ikke har indført euroen, til den vekselkurs, der blev offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* den 4. januar 1999 —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

- 1) Artikel 11 i direktiv 78/660/EØF ændres således:
 - i første led ændres »statussum: 2 500 000 ECU« til »statussum: 3 125 000 EUR«
 - i andet led ændres »nettoomsætning: 5 000 000 ECU« til »nettoomsætning: 6 250 000 EUR«.
- 2) Artikel 27 i direktiv 78/660/EØF ændres således:
 - i første led ændres »statussum: 10 000 000 ECU« til »statussum: 12 500 000 EUR«
 - i andet led ændres »nettoomsætning: 20 000 000 ECU« til »nettoomsætning: 25 000 000 EUR«.
- 3) Revisionen af ovennævnte beløb udgør fjerde femårige revision jf. bestemmelsen i artikel 53, stk. 2, i direktiv 78/660/EØF.

⁽¹⁾ EFT L 222 af 14.8.1978, s. 11. Direktivet er senest ændret ved direktiv 94/8/EF (EFT L 82 af 25.3.1994, s. 33).

⁽²⁾ EFT L 193 af 18.7.1983, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 126 af 12.5.1984, s. 20.

⁽⁴⁾ EFT L 314 af 4.12.1984, s. 28.

⁽⁵⁾ EFT L 317 af 16.11.1990, s. 57.

⁽⁶⁾ EFT L 82 af 25.3.1994, s. 33.

⁽⁷⁾ EFT L 139 af 11.5.1998, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT L 162 af 19.6.1997, s. 1.

Artikel 2

Modværdien i den nationale valuta for medlemsstater, der ikke har indført euroen, er den værdi, der opnås ved at benytte den vekselkurs, der blev offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* den 4. januar 1999.

Artikel 3

1. Medlemsstater, der agter at benytte sig af de muligheder, der gives ved artikel 11 og 27 i direktiv 78/660/EØF, som ændret ved nærværende direktiv, sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme nærværende direktiv på et vilkårligt tidspunkt efter datoen for dets offentliggørelse. De underretter straks Kommissionen herom.

2. Når medlemsstaterne vedtager disse love og bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

3. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 4

Dette direktiv træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 17. juni 1999.

På Rådets vegne

F. MÜNTEFERING

Formand

KOMMISSIONENS DIREKTIV 1999/61/EF

af 18. juni 1999

om ændring af bilagene til Rådets direktiv 79/373/EØF og 96/25/EF

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets direktiv 79/373/EØF af 2.
april 1979 om handel med foderblandinger⁽¹⁾, senest
ændret ved Kommissionens direktiv 98/87/EF⁽²⁾, særlig
artikel 10, litra e),under henvisning til Rådets direktiv 96/25/EF af 29. april
1996 om omsætning af fodermidler og om ændring af
direktiv 70/524/EØF, 74/63/EØF, 82/471/EØF og 93/
74/EØF samt om ophævelse af direktiv 77/101/EØF⁽³⁾,
ændret ved Kommissionens direktiv 98/67/EF⁽⁴⁾, særlig
artikel 11, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens beslutning 94/
381/EF af 27. juni 1994 om bestemte beskyttelses-
foranstaltninger med hensyn til bovin spongiform
encephalopati og opfodring af protein af
pattedyr⁽⁵⁾, senest ændret ved beslutning 1999/
129/EF⁽⁶⁾, er det forbudt at fodre drøvtyggere med
protein af pattedyrvæv; visse produkter er dog
undtaget fra forbuddet, da de ikke anses for at være
sundhedsfarlige;
- (2) ved beslutning 1999/129/EF blev listen over
undtagne produkter udvidet til også at omfatte
»hydrolyserede proteiner med en molekylvægt på
under 10 000 dalton, som er fremstillet af huder og
skind fra dyr«, når disse er fremstillet ved en særlig
produktionsproces;
- (3) af praktiske grunde og for at sikre sammenhængen
mellem retsforskrifterne ændrer Kommissionens
beslutning 1999/420/EF⁽⁷⁾ i overensstemmelse
hermed Kommissionens beslutning 91/516/EØF⁽⁸⁾
om listen over råvarer, som det er forbudt at
anvende i foderblandinger;
- (4) direktiv 96/25/EF og 79/373/EØF fastlægger
henholdsvis generelle og specifikke regler for
mærkning af fodermidler og foderblandinger; for at

undgå, at brugere af foderstoffer, som indeholder
protein af visse former for pattedyrvæv, som følge
af manglende kendskab til gældende foderstofregler
og sundhedsmæssige bestemmelser fodrer drøvtyg-
gere hermed, er der i direktiverne fastsat en korrekt
mærkning af sådanne foderstoffer, som gør
opmærksom på forbuddet mod at anvende produk-
terne i drøvtyggerfoder, idet listen over undtagne
produkter også angives; listen bør derfor ændres
tilsvarende;

- (5) de i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i
overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående
Foderstofkomité —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

*Artikel 1*Punkt 7, stk. 1, andet afsnit, tredje led, i del A i bilaget til
direktiv 79/373/EØF affattes således:»— hydrolyserede proteiner med en molekylvægt på
under 10 000 dalton, som er:

- i) fremstillet af huder og skind fra dyr, der er
slagtet på et slagteri og af en embedsdyrlæge
er blevet undersøgt før slagtning i henhold til
kapitel VI i bilag I til direktiv 64/433/EØF og
på grundlag af denne undersøgelse er erklæret
egnet til slagtning efter nævnte direktiv, og
- ii) fremstillet ved en produktionsproces, der
omfatter de relevante foranstaltninger til at
reducere kontaminationen af huder og skind
mest muligt, behandling af huder og skind
ved saltning, kalkning og intensiv skylning
efterfulgt af udsættelse af materialet for en
pH-værdi på > 11 i > 3 timer ved en tempe-
ratur på > 80 °C efterfulgt af varmebehand-
ling ved > 140 °C i 30 minutter ved > 3,6
bar eller en tilsvarende produktionsproces,
som er godkendt af Kommissionen efter
høring af den relevante videnskabelige
komité, og
- iii) kommer fra virksomheder, som gennemfører
et egenkontrolprogram (HACCP).«

⁽¹⁾ EFT L 86 af 6.4.1979, s. 30.⁽²⁾ EFT L 318 af 27.11.1998, s. 43.⁽³⁾ EFT L 125 af 23.5.1996, s. 35.⁽⁴⁾ EFT L 261 af 24.9.1998, s. 10.⁽⁵⁾ EFT L 172 af 7.7.1994, s. 23.⁽⁶⁾ EFT L 41 af 16.2.1999, s. 14.⁽⁷⁾ Se side 69 i denne Tidende.⁽⁸⁾ EFT L 281 af 9.10.1991, s. 23.

Artikel 2

Punkt 1, andet afsnit, tredje led, i del A, afsnit VIII, i bilaget til direktiv 96/25/EF affattes således:

- »— hydrolyserede proteiner med en molekylvægt på under 10 000 dalton, som er:
- i) fremstillet af huder og skind fra dyr, der er slagtet på et slagteri og af en embedsdyrlæge er blevet undersøgt før slagtning i henhold til kapitel VI i bilag I til direktiv 64/433/EØF og på grundlag af denne undersøgelse er erklæret egnet til slagtning efter nævnte direktiv, og
 - ii) fremstillet ved en produktionsproces, der omfatter de relevante foranstaltninger til at reducere kontaminationen af huder og skind mest muligt, behandling af huder og skind ved saltning, kalkning og intensiv skylning efterfulgt af udsættelse af materialet for en pH-værdi på > 11 i > 3 timer ved en temperatur på > 80 °C efterfulgt af varmebehandling ved > 140 °C i 30 minutter ved $> 3,6$ bar eller en tilsvarende produktionsproces, som er godkendt af Kommissionen efter høring af den relevante videnskabelige komité, og
 - iii) kommer fra virksomheder, som gennemfører et egenkontrolprogram (HACCP).«

Artikel 3

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 31. oktober 1999. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 4

Dette direktiv træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 18. juni 1999

om ændring af beslutning 91/516/EØF om listen over råvarer, som det er forbudt at anvende i foderblandinger

(meddelt under nummer K(1999) 1601)

(EØS-relevant tekst)

(1999/420/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 79/373/EØF af 2.
april 1979 om handel med foderblandinger⁽¹⁾, senest
ændret ved direktiv 98/87/EF⁽²⁾, særlig artikel 10, litra e,
og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens beslutning 94/381/EF af 27. juni 1994 om bestemte beskyttelsesforanstaltninger med hensyn til bovin spongiform encephalopati og opfodring af protein af pattedyr⁽³⁾, senest ændret ved beslutning 1999/129/EF⁽⁴⁾, må ingen drøvtyggerarter fodres med proteinholdige produkter af pattedyrvæv; visse produkter er dog undtaget fra forbuddet, fordi de ikke anses for at være sundhedsfarlige;
- (2) ved beslutning 1999/129/EF blev listen over undtagne produkter udvidet til også at omfatte »hydrolyserende proteiner med en molekylévægt på under 10 000 dalton«, når disse er fremstillet ved en særlig produktionsproces;
- (3) af praktiske grunde og af hensyn til overensstemmelsen med veterinærlovgivningen skal Kommissionens beslutning 91/516/EØF af 9. september

1991 om listen over råvarer, som det er forbudt at anvende i foderblandinger⁽⁵⁾, senest ændret ved beslutning 97/582/EF⁽⁶⁾, hvori det forbydes at anvende visse proteinholdige produkter af pattedyrvæv i foderstoffer til drøvtyggere, ændres i overensstemmelse hermed;

- (4) de fastsatte bestemmelser finder anvendelse, medmindre andet følger af strengere bestemmelser, som visse medlemsstater kan have truffet i medfør af artikel 1, stk. 2, i Rådets direktiv 90/667/EØF af 27. november 1990 om sundhedsmæssige bestemmelser for bortskaffelse, forarbejdning og afsætning af animalsk affald og for beskyttelse mod forekomst af patogener i foder fremstillet af dyr, herunder fisk, og om ændring af direktiv 90/425/EØF⁽⁷⁾;
- (5) de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Foderstofkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 91/516/EØF ændres som fastsat i bilaget til nærværende beslutning.

⁽¹⁾ EFT L 86 af 6.4.1979, s. 30.

⁽²⁾ EFT L 318 af 27.11.1998, s. 43.

⁽³⁾ EFT L 172 af 7.7.1994, s. 23.

⁽⁴⁾ EFT L 41 af 16.2.1999, s. 14.

⁽⁵⁾ EFT L 281 af 9.10.1991, s. 23.

⁽⁶⁾ EFT L 237 af 28.8.1997, s. 39.

⁽⁷⁾ EFT L 363 af 27.12.1990, s. 51.

Artikel 2

Bestemmelserne i bilaget finder anvendelse, uden at dette i øvrigt indskrænker anvendelsen af beslutning 94/381/EF og de bestemmelser, som medlemsstaterne træffer i medfør af artikel 1, stk. 2, i direktiv 90/667/EØF.

Artikel 3

Denne beslutning får virkning fra den 1. november 1999.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. juni 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

Som nr. 9, tredje led, indsættes:

- hydrolyserede proteiner med en molekylvægt på under 10 000 dalton, som er
- i) fremstillet af huder og skind fra dyr, der er slagtet på et slagteri, og af en embedsdyrlæge er blevet undersøgt før slagtning i henhold til kapitel VI i bilag I til direktiv 64/433/EØF og på grundlag af denne undersøgelse, er erklæret egnet til slagtning efter nævnte direktiv, og
 - ii) fremstillet ved en produktionsproces, der omfatter de relevante foranstaltninger til at reducere kontaminationen af huder og skind mest muligt, behandling af huder og skind ved saltning, kalkning og intensiv skylning efterfulgt af udsættelse af materialet for en pH-værdi på > 11 i > 3 timer ved en temperatur på > 80 °C efterfulgt af varmebehandling ved > 140 °C i 30 minutter ved $> 3,6$ bar eller en tilsvarende produktionsproces, som er godkendt af Kommissionen efter høring af den relevante videnskabelige komité, og
 - iii) kommer fra virksomheder, som gennemfører et egenkontrolprogram (HACCP).*
-